



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

lundi

maandag

29-03-2004

29-03-2004

Après-midi

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

02/04/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

02/04/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

INHOUD

Question de Mme Nahima Lanjri à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les mesures visant à lutter contre les mariages blancs" (n° 2338)	1	Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de aanpak van schijnhuwelijken" (nr. 2338)	1
<i>Orateurs:</i> Nahima Lanjri, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Nahima Lanjri, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "la non-application de la loi sur les jeux de hasard à la Loterie nationale" (n° 2109)	2	Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de onttrekking van de Nationale Loterij aan de kansspelwet" (nr. 2109)	2
<i>Orateurs:</i> Carl Devlies, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Carl Devlies, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de Mme Nancy Caslo à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'utilisation du cryptophone" (n° 2176)	4	Vraag van mevrouw Nancy Caslo aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het gebruik van de Cryptophone" (nr. 2176)	4
<i>Orateurs:</i> Nancy Caslo, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Nancy Caslo, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de Mme Annemie Turtelboom à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les dégâts causés aux logements de location" (n° 2205)	5	Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de beschadigingen aan huurwoningen" (nr. 2205)	5
<i>Orateurs:</i> Annemie Turtelboom, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Annemie Turtelboom, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Eric Massin à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les justices de paix dans le Hainaut" (n° 2209)	6	Vraag van de heer Eric Massin aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de vrederechten in Henegouwen" (nr. 2209)	6
<i>Orateurs:</i> Eric Massin, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Eric Massin, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Eric Massin à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les conseillers religieux et moraux dans les prisons" (n° 2210)	8	Vraag van de heer Eric Massin aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de religieuze en morele consulenten in de gevangenissen" (nr. 2210)	8
<i>Orateurs:</i> Eric Massin, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Eric Massin, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Questions jointes de	8	Samengevoegde vragen van	8
- M. Jean-Luc Crucke à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les dispositions applicables aux établissements de jeux de hasard de classe I" (n° 2262)	9	- de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de wetsbepalingen die van toepassing zijn op kansspelinrichtingen van klasse I" (nr. 2262)	9
- M. Jean-Luc Crucke à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les établissements de jeux de hasard de classe I" (n° 2263)	9	- de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de kansspelinrichtingen van klasse I" (nr. 2263)	9
<i>Orateurs:</i> Jean-Luc Crucke, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Jean-Luc Crucke, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Jo Vandeurzen à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les maisons de Justice" (n° 2296)	10	Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de justitiehuisen" (nr. 2296)	10

Orateurs: Jo Vandeurzen, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice		Sprekers: Jo Vandeurzen, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Pierre-Yves Jeholet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la requête contradictoire comme acte introductif d'instance et la notification par pli judiciaire des décisions de Justice" (n° 2297)	12	Vraag van de heer Pierre-Yves Jeholet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het verzoekschrift op tegenspraak als akte van rechtsingang en de kennisgeving van rechterlijke beslissingen bij gerechtsbrief" (nr. 2297)	12
Orateurs: Pierre-Yves Jeholet, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice		Sprekers: Pierre-Yves Jeholet, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de Mme Marie Nagy à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la peine autonome de travail" (n° 2299)	14	Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de autonome werkstraf" (nr. 2299)	14
Orateurs: Marie Nagy, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice		Sprekers: Marie Nagy, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de Mme Marie Nagy à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la découverte des clés de menottes de Marc Dutroux" (n° 2211)	16	Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gevonden sleutel die op de handboeien van Marc Dutroux bleek te passen" (nr. 2211)	16
Orateurs: Marie Nagy, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice		Sprekers: Marie Nagy, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le droit d'expression des fonctionnaires et la problématique du personnel dirigeant d'établissements pénitentiaires engagés sur le plan syndical" (n° 2303)	16	Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het spreekrecht van de ambtenaren en de problematiek van leidinggevenden met een syndicaal engagement in de strafinrichtingen" (nr. 2303)	16
Orateurs: Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice		Sprekers: Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Jo Vandeurzen à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les moyens financiers pour humaniser les conditions de détention" (n° 2306)	17	Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de financiële middelen voor een menswaardiger detentie" (nr. 2306)	17
Orateurs: Jo Vandeurzen, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice		Sprekers: Jo Vandeurzen, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie	
Questions jointes de	18	Samengevoegde vragen van	18
- M. Jo Vandeurzen à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la capacité pénitentiaire" (n° 2307)	18	- de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de penitentiaire capaciteit" (nr. 2307)	18
- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le manque de capacité d'accueil dans les établissements pénitentiaires" (n° 2344)	18	- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het gebrek aan opvangcapaciteit in de gevangenissen" (nr. 2344)	18
Orateurs: Jo Vandeurzen, Bart Laeremans, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice		Sprekers: Jo Vandeurzen, Bart Laeremans, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie	
Questions jointes de	22	Samengevoegde vragen van	22
- M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le	22	- de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het	22

fonctionnement des tribunaux fiscaux de première instance" (n° 2308)		functioneren van de fiscale rechtbanken van eerste aanleg" (nr. 2308)	
- M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la résorption de l'arriéré des tribunaux fiscaux" (n° 2309)	22	- de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het wegwerken van de achterstand bij de fiscale rechtbanken" (nr. 2309)	22
<i>Orateurs:</i> Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le mariage entre homosexuels" (n° 2322)	23	Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het homohuwelijk" (nr. 2322)	23
<i>Orateurs:</i> Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le droit sanctionnel des jeunes" (n° 2326)	25	Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het jeugdsanctierecht" (nr. 2326)	25
<i>Orateurs:</i> Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la politique du gouvernement en faveur des victimes" (n° 2327)	27	Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het slachtofferbeleid van de regering" (nr. 2327)	27
<i>Orateurs:</i> Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la prise en charge des personnes internées" (n° 2332)	29	Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de opvang van geïnterneerden" (nr. 2332)	29
<i>Orateurs:</i> Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "certains emplois vacants au sein des cadres du personnel" (n° 2328)	31	Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "vacante plaatsen in de personeelskaders" (nr. 2328)	31
<i>Orateurs:</i> Tony Van Parys, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Tony Van Parys, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les frais de justice en matière répressive" (n° 2329)	32	Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gerechtskosten in strafzaken" (nr. 2329)	32
<i>Orateurs:</i> Tony Van Parys, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Tony Van Parys, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le Centre pénitentiaire de Recherche et d'Observation Clinique" (n° 2333)	33	Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het Penitentiair Onderzoeks- en Klinisch Observatiecentrum" (nr. 2333)	33
<i>Orateurs:</i> Tony Van Parys, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre		<i>Sprekers:</i> Tony Van Parys, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van	

de la Justice		Justitie	
Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les peines d'emprisonnement de courte durée et les peines d'emprisonnement subsidiaire" (n° 2335) <i>Orateurs: Tony Van Parys, Laurette Onkelinx</i> , vice-première ministre et ministre de la Justice	34	Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "korte gevangenisstraffen en plaatsvervangende gevangenisstraffen" (nr. 2335) <i>Sprekers: Tony Van Parys, Laurette Onkelinx</i> , vice-eerste minister en minister van Justitie	34
Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le corps de sécurité" (n° 2336) <i>Orateurs: Tony Van Parys, Laurette Onkelinx</i> , vice-première ministre et ministre de la Justice	35	Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het veiligheidskorps" (nr. 2336) <i>Sprekers: Tony Van Parys, Laurette Onkelinx</i> , vice-eerste minister en minister van Justitie	35
Question de Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les élections générales ou partielles au sein de l'Exécutif des Musulmans" (n° 2342) <i>Orateurs: Zoé Genot, Laurette Onkelinx</i> , vice-première ministre et ministre de la Justice	36	Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de algemene of gedeeltelijke verkiezingen van het Executief van de Moslims" (nr. 2342) <i>Sprekers: Zoé Genot, Laurette Onkelinx</i> , vice-eerste minister en minister van Justitie	36
Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la banque de données ADN nationale" (n° 2334) <i>Orateurs: Tony Van Parys, Laurette Onkelinx</i> , vice-première ministre et ministre de la Justice	37	Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de nationale DNA-databank" (nr. 2334) <i>Sprekers: Tony Van Parys, Laurette Onkelinx</i> , vice-eerste minister en minister van Justitie	37
Question de Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le budget de l'Exécutif du culte musulman" (n° 2343) <i>Orateurs: Zoé Genot, Laurette Onkelinx</i> , vice-première ministre et ministre de la Justice	39	Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het budget van het Executief van de Moslims van België" (nr. 2343) <i>Sprekers: Zoé Genot, Laurette Onkelinx</i> , vice-eerste minister en minister van Justitie	39

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

LUNDI 29 MARS 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

MAANDAG 29 MAART 2004

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14h.13 par M. Alfons Borginon, président.

01 **Question de Mme Nahima Lanjri à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les mesures visant à lutter contre les mariages blancs" (n° 2338)**

01.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): La semaine dernière, j'ai posé une question au ministre Patrick Dewael concernant les mariages de complaisance. Trop peu de moyens sont disponibles au niveau local dans le cadre de la lutte contre les mariages blancs, ce qui donne lieu à des problèmes dans les administrations communales et les parquets.

Où en est la création de la banque de données relative aux mariages simulés ? Qu'en est-il de l'examen de la proposition de loi visant à rendre les mariages simulés punissables ? La ministre a-t-elle déjà obtenu une réponse au courrier qu'elle a adressé aux procureurs ?

Anvers a précédemment fait figure de pionnière dans la lutte contre les mariages blancs. En raison du manque actuel de moyens, un nombre croissant de dossiers est transmis aux parquets sans enquête préalable. Si les parquets ne rendent pas d'avis dans un délai déterminé, le fonctionnaire de l'état civil est contraint de prononcer le mariage. Dans quelles autres villes cette technique est-elle appliquée ? Les parquets sont-ils surchargés ?

De combien de demandes d'enquête les parquets ont-ils été saisis entre 2001 et 2003 à la suite d'une présomption de mariage simulé ? Dans combien de cas s'est-il agi d'un mariage de complaisance ?

01.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en néerlandais*): Je ne suis pas au courant d'une initiative en vue de créer une banque de données

De vergadering wordt geopend om 14.13 uur door de heer Alfons Borginon, voorzitter.

01 **Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de aanpak van schijnhuwelijken" (nr. 2338)**

01.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): Vorige week stelde ik een vraag aan minister Patrick Dewael inzake schijnhuwelijken. De bestrijding van schijnhuwelijken krijgt op lokaal niveau te weinig middelen toegewezen, wat tot problemen leidt bij de stedelijke administratie en de parketten.

Hoe ver staat men met de oprichting van een databank rond schijnhuwelijken? Hoe ver staat de verwerking van het wetsvoorstel dat schijnhuwelijken strafbaar wil stellen? Heeft de minister al antwoord gehad op haar brief aan de procureurs?

Antwerpen was vroeger een koploper in de bestrijding van schijnhuwelijken. Momenteel worden er bij gebrek aan middelen steeds meer dossiers naar de parketten doorgestuurd zonder voorafgaandelijk onderzoek. Als de parketten geen advies uitbrengen binnen een bepaalde tijd, is de ambtenaar van de burgerlijke stand verplicht het huwelijk uit te spreken. In welke andere steden hanteert men deze techniek? Worden de parketten overbelast?

Hoeveel vragen tot onderzoek naar een schijnhuwelijk kregen de parketten tussen 2001 en 2003? In hoeveel gevallen ging het om een schijnhuwelijk?

01.02 Minister **Laurette Onkelinx** (Nederlands): Ik ben niet op de hoogte van een initiatief tot oprichting van een databank in verband met

relative aux mariages blancs.

Des données ont été collectées auprès du collègue des procureurs généraux, qui s'était déjà penché sur le problème. Des renseignements ont été demandés au procureur du Roi.

Concernant le caractère punissable des mariages blancs, je répète que les moyens légaux existants suffisent pour éviter de telles irrégularités. Des poursuites pénales sont possibles sur la base de la loi sur les étrangers du 15 décembre. L'annulation du mariage mène généralement à un éloignement de l'intéressé.

Mes services ne sont pas au fait de la transmission de dossiers au parquet sans enquête préalable. Je transmettrai votre question aux autorités judiciaires pour obtenir davantage de renseignements.

01.03 Nahima Lanjri (CD&V): Ce point a été abordé à plusieurs reprises déjà, mais je n'ai toujours pas obtenu de réponse satisfaisante. Quand la ministre disposera-t-elle enfin des chiffres exacts ?

L'incident est clos.

02 Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "la non-application de la loi sur les jeux de hasard à la Loterie nationale" (n° 2109)

02.01 Carl Devlies (CD&V): Un récent arrêt de la Cour d'arbitrage annule deux articles de la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale. Le premier article prévoit que la commission des jeux de hasard ne peut effectuer de contrôle à la Loterie Nationale étant donné que les membres de la commission n'ont pas accès aux bâtiments.

Le second article insère dans la loi de 1999 sur les jeux de hasard un article qui dispose que les jeux de la Loterie nationale ne doivent satisfaire qu'à certains articles de ladite loi. La Cour d'arbitrage estime dès lors que les articles portant sur la protection des joueurs et des parieurs ne sont que partiellement applicables à ces jeux. La thèse avancée dans le mémoire du Conseil des ministres selon laquelle il n'y a pas de différence entre la réglementation applicable à la Loterie Nationale et celle qui concerne les autres établissements de

schijnhuwelijken.

Er werden gegevens opgevraagd bij het college van de procureurs-generaal, dat zich reeds gebogen had over het probleem. Men heeft inlichtingen gevraagd aan de procureur des Konings.

Inzake het strafbare karakter van schijnhuwelijken herhaal ik dat de bestaande wettelijke middelen volstaan om dergelijke onrechtmatigheden te vermijden. Strafrechtelijke vervolging is mogelijk op basis van de vreemdelingenwet van 15 december. De nietigverklaring van het huwelijk leidt meestal tot een verwijdering van de betrokkene.

Mijn diensten zijn niet op de hoogte van het feit dat dossiers zonder voorafgaandelijk onderzoek naar het parket worden doorgestuurd. Ik zal uw vraag aan de gerechtelijke overheden overmaken om meer gegevens te bekomen.

01.03 Nahima Lanjri (CD&V): Dit punt kwam al enkele malen op de agenda, maar ik heb nog steeds geen bevredigend antwoord gekregen. Wanneer zal de minister eindelijk over de juiste cijfers beschikken?

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de onttrekking van de Nationale Loterij aan de kansspelwet" (nr. 2109)

02.01 Carl Devlies (CD&V): Een recent arrest van het Arbitragehof vernietigt twee artikelen uit de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking van de Nationale Loterij. Het eerste vernietigde artikel bepaalde dat de Kansspelcommissie geen controle mag uitoefenen op de Nationale Loterij, aangezien de commissiemedewerkers de toegang tot de gebouwen wordt ontzegd.

Het tweede vernietigde artikel voegde een artikel toe aan de kansspelwet van 1999 dat bepaalt dat spelen van de Nationale Loterij slechts aan enkele artikelen van deze wet moeten voldoen. Het Arbitragehof oordeelt dat hierdoor een deel van de artikelen ter bescherming van spelers en gokkers niet van toepassing is op deze spelen. Men verwierpt de stelling in de memorie van de Ministerraad dat er geen verschillen bestaan tussen de regeling die van toepassing is op de Nationale Loterij en deze die van toepassing is op andere kansspelinrichtingen. Volgens het Arbitragehof is er

jeux de hasard. Pour la Cour d'arbitrage, il s'agit d'une violation du principe d'égalité. Nous avons toujours demandé que tous les jeux de hasard soient soumis au contrôle d'un seul et même organe.

La ministre admet-elle que les jeux de hasard proposés par la Loterie Nationale doivent être contrôlés par la commission des jeux de hasard et que dans le cadre légal actuel, ils ne sont pas sujets aux mêmes restrictions que les jeux de hasard organisés par le secteur privé ?

02.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en néerlandais*): L'arrêt de la Cour d'arbitrage du 10 mars 2004 remet en question plusieurs dispositions de la loi relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie nationale. La loi sur laquelle la Cour d'arbitrage a statué ressortit également aux compétences des ministres Vande Lanotte et Reynders. Toute initiative prise en réponse à l'arrêt doit également être approuvée par ces derniers.

Concernant l'offre de jeux de hasard par le biais de canaux informatisés, des discussions sont en cours entre la Loterie nationale et des membres de la Commission des jeux de hasard. Ils détermineront si ces jeux sont ou non interdits aux mineurs. La Loterie nationale reste soumise au contrôle préventif de la Commission des jeux de hasard.

En ce qui concerne le principe d'égalité, il faut se souvenir que la Loterie nationale est une société anonyme de droit public. A ce titre, elle est soumise à des procédures de contrôle comme le contrôle de gestion, la présence d'un conseil d'administration et d'un comité de direction désigné par le Roi, et la présence de représentants du gouvernement et de la Cour des comptes. Les organismes privés échappent à ce contrôle.

Le législateur et le gouvernement souhaitent conserver un équilibre entre la Loterie nationale et la Commission des jeux de hasard. En outre, la Loterie nationale est le plus important mécène belge.

(*En français*): L'une des deux dispositions annulées par la Cour d'arbitrage souligne la nécessité de permettre à la Commission des jeux de hasard d'effectuer les contrôles adéquats au siège de la Loterie et l'autre tend à confirmer que, pour les jeux de hasard, la Loterie doit être soumise aux mêmes prescriptions que les autres opérateurs.

sprake van een schending van het gelijkheidsbeginsel. Wij hebben er steeds voor gepleit om alle kansspelen aan dezelfde controleinstantie te onderwerpen.

Erkent de minister dat kansspelen aangeboden door de Nationale Loterij aan de controle van de Kansspelcommissie moeten worden onderworpen en dat deze kansspelen in het huidige wettelijke kader niet aan dezelfde restricties worden onderworpen als de kansspelen die worden georganiseerd door de privé-sector?

02.02 **Minister Laurette Onkelinx** (*Nederlands*): Het arrest van het Arbitragehof van 10 maart 2004 stelt enkele bepalingen van de wet tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij in vraag. De wet waarover het Arbitragehof een uitspraak deed, valt ook onder de bevoegdheid van ministers Vande Lanotte en Reynders. Elk initiatief dat genomen wordt als antwoord op het arrest, moet ook door hen worden goedgekeurd.

In verband met het aanbieden van kansspelen via geïnformatiseerde kanalen zijn gesprekken gaande tussen de Nationale Loterij en leden van de Kansspelcommissie. Zij zullen bepalen of deze spelen al dan niet ontoegankelijk zijn voor minderjarigen. De Nationale Loterij blijft onderhevig aan de preventieve controle van de Kansspelcommissie.

In verband met het gelijkheidsbeginsel moet men beseffen dat de Nationale Loterij een naamloze vennootschap van publiek recht is. Ze is daarbij onderworpen aan controleprocedures zoals de beheerscontrole, de aanwezigheid van een raad van bestuur en een directiecomité dat door de Koning is benoemd en de aanwezigheid van vertegenwoordigers van de regering en van het Rekenhof. Private instellingen ontsnappen aan deze controle.

De wetgever en de regering wilden een evenwicht behouden tussen de Nationale Loterij en de Kansspelcommissie. De Nationale Loterij is bovendien de belangrijkste Belgische mecenas.

(*Frans*) Een van de twee bepalingen die door het Arbitragehof vernietigd werden beklemtoont de noodzaak om de kansspelcommissie de gepaste controles te laten uitvoeren bij de Nationale Loterij. In de andere vernietigde bepaling wordt bevestigd dat, op het vlak van de kansspelen, de Loterij zich aan dezelfde regels moet houden als de andere operatoren.

Il est difficile, au sein de la Loterie, de distinguer entre jeux de hasard et activités de loterie, je compte donc sur les personnes à la tête des deux institutions pour me suggérer une solution pragmatique, afin de déposer un texte de nature à concilier les impératifs des deux institutions.

02.03 Carl Devlies (CD&V): Mme Onkelinx est compétente pour tous les volets juridiques de ce dossier. Les autres ministres ne le sont que pour les aspects financiers.

Je n'ai pas obtenu de réponse explicite. Le contrôle préventif qu'exerce la Commission des jeux de hasard sur la Loterie Nationale diffère du contrôle intégral auquel sont soumis les autres établissements. Il s'agit dès lors d'une violation du principe d'égalité. Votre réponse ne correspond pas à l'arrêt de la Cour d'arbitrage.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Nancy Caslo à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'utilisation du cryptophone" (n° 2176)

03.01 Nancy Caslo (VLAAMS BLOK): Le cryptophone est un téléphone portable dont il est impossible d'intercepter les communications. Un clé est confectionnée pour chaque appel et ensuite détruite. Le fait que cet appareil puisse également être utilisé par des criminels me préoccupe.

La ministre a-t-elle conscience que ces appareils peuvent entraver le travail de recherche ? La ministre attirera-t-elle l'attention des fabricants sur leurs responsabilités à cet égard ? Prendra-t-elle des mesures préventives pour lutter contre les abus éventuels ? Dans l'affirmative, lesquelles ? La vente de ces appareils sera-t-elle éventuellement interdite ?

03.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais) : A plus long terme, la cryptophonie risque probablement de poser problème. La technique existe pour les fax, les téléphones fixes, les GSM et l'internet. Elle a été développée pour lutter contre l'espionnage économique mais il ne fait aucun doute que les criminels y auront également recours. Le prix de tels appareils n'est par ailleurs pas exorbitant et ils ressemblent à des GSM ordinaires. On peut également les acheter sur internet.

Le codage s'effectue de différentes manières et selon différents degrés de difficulté.

Het is niet eenvoudig om een onderscheid te maken tussen kansspelen en loterijactiviteiten in de Nationale Loterij en bijgevolg reken ik erop dat de directies van de twee instellingen me een praktische oplossing voorstellen zodat ik een tekst kan indienen die de eisen van hen beide verzoent.

02.03 Carl Devlies (CD&V): De minister is bevoegd voor alle juridische aspecten van deze zaak. De andere ministers hebben enkel inspraak in de financiële aspecten.

Ik heb geen duidelijk antwoord gekregen. De preventieve controle die de Kansspelcommissie uitoefent op de Nationale Loterij, is niet dezelfde als de volledige controle waaraan andere instellingen onderworpen zijn. Dit is dus een schending van het gelijkheidsbeginsel. Het antwoord is niet conform het arrest van het Arbitragehof.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Nancy Caslo aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het gebruik van de Cryptophone" (nr. 2176)

03.01 Nancy Caslo (VLAAMS BLOK): De cryptofoon is een GSM-toestel dat niet kan worden afgeluisterd. Per sessie wordt een sleutel aangemaakt, die achteraf wordt vernietigd. Het baart mij zorgen dat dit toestel ook kan worden gebruikt door criminelen.

Heeft de minister er oog voor dat deze toestellen het opsporingswerk kunnen hinderen? Zal de minister de producenten op hun verantwoordelijkheid wijzen? Zal zij preventief optreden? Zo ja, welke maatregelen neemt zij tegen mogelijk misbruik? Wordt de verkoop van deze toestellen eventueel verboden?

03.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De cryptofonie zal op langere termijn waarschijnlijk een probleem worden. De techniek bestaat voor faxen, vaste telefoontoestellen, GSM's en internet. Zij werd ontwikkeld als bescherming tegen economische spionage, maar misdadigers zullen er ongetwijfeld ook gebruik van maken. Dergelijke toestellen zijn bovendien niet onbetaalbaar en zien er uit als andere GSM's. Ze zijn ook verkrijgbaar via internet.

De versleuteling gebeurt op verschillende manieren en met een verschillende moeilijkheidsgraad.

(En français) Il existe une méthode de cryptage simple, avec clé unique, et un système plus complexe.

(En néerlandais) On peut intercepter le signal mais le décoder pose problème. Sans clé, on ne peut rien faire et, en cas de cryptage complexe, tout décodage est quasi impossible.

Il n'y a pas trente-six solutions. La principale consiste à obliger les fabricants du cryptophone à déposer la clé du codage pour que les services de police puissent en disposer. En cas de modules complexes, ces services devraient pouvoir disposer du même module. Mais si le téléphone portable émet en mode restreint, le module ne sera pas reconnu. Une autre solution consisterait à interdire l'utilisation de ces appareils mais le contrôle serait alors difficile car ils ressemblent en tous points aux autres téléphones portables. De surcroît, on peut les acheter à l'étranger ou sur internet. Les opérateurs ne peuvent pas non plus percer à jour la manière dont ils sont utilisés parce que ce n'est que lorsqu'on écoute un signal, qu'on sait qu'il est crypté.

J'organiserai une concertation avec la ministre de l'Economie pour mettre au point une politique cohérente en ce qui concerne la vente et l'utilisation des cryptophones. Je demanderai à mon administration de s'informer sur les mesures prises dans d'autres pays à cet égard.

03.03 Nancy Caslo (VLAAMS BLOK): La lutte contre la criminalité organisée et le terrorisme ne doit pas uniquement être une affaire européenne mais également nationale. Les terroristes ou d'importants criminels arrêtés le sont fréquemment grâce aux écoutes.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Annemie Turtelboom à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les dégâts causés aux logements de location" (n° 2205)

04.01 Annemie Turtelboom (VLD): Si un locataire ne paie plus son loyer ou ne restitue pas le logement dans son état initial, le propriétaire dispose de peu de moyens de recours lorsque le locataire est insolvable.

Proportionnellement, les sociétés de logements sociaux sont plus fréquemment confrontées à des locataires insolvable. Plusieurs d'entre elles se demandent si pour de tels cas on ne pourrait

(Frans) Er bestaat een eenvoudige coderingsmethode met een unieke sleutel, en daarnaast bestaat er een ingewikkelder systeem.

(Nederlands) Het signaal kan wel worden onderschept, maar het probleem is de decodering ervan. Zonder de sleutel kan men niets doen en bij ingewikkelde versleuteling is decodering bijna onmogelijk.

Er zijn niet veel oplossingen. De belangrijkste is de ontwerpers verplichten om de coderingssleutel in te dienen zodat de politiediensten erover kunnen beschikken. Bij ingewikkelde modules zouden die diensten over dezelfde module moeten kunnen beschikken. Als de GSM in beperkte modus uitzendt, wordt de module echter niet herkend. Een andere oplossing is het gebruik van deze toestellen verbieden, maar dat is moeilijk te controleren omdat ze er niet anders uitzien dan andere GSM's. Bovendien kunnen ze worden aangekocht in het buitenland of via internet. De operatoren kunnen het gebruik ervan ook niet ontdekken, omdat pas bij het afluisteren van een signaal blijkt of het versleuteld is.

Ik zal overleg voeren met mijn collega van Economische Zaken om een coherent beleid te ontwikkelen ten aanzien van de verkoop en het gebruik van cryptofonen. Ik laat mijn administratie nagaan welke maatregelen in andere landen worden genomen.

03.03 Nancy Caslo (VLAAMS BLOK): De aanpak van de georganiseerde misdaad en het terrorisme moet niet enkel op Europees, maar ook op nationaal niveau gebeuren. Als terroristen of zware criminelen worden opgepakt, is dat vaak mede te danken aan het afluisteren van gesprekken.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de beschadigingen aan huurwoningen" (nr. 2205)

04.01 Annemie Turtelboom (VLD): Als een huurder zijn huur niet meer betaalt of als de eigenaar de woning niet in de oorspronkelijke staat terugkrijgt, kan de verhuurder weinig doen als de huurder insolvent is.

Sociale huisvestingsmaatschappijen worden in verhouding vaker met insolvente huurders geconfronteerd. Verschillende sociale huisvestingsmaatschappijen vragen zich af of het

envisager de recourir à des peines de substitution. Dans la pratique en effet, les locataires insolvable bénéficient d'une impunité de fait.

La ministre élabore-t-elle actuellement des mesures pour remédier à cette situation ? Dans l'affirmative, quel en est le contenu et où en sont-elles ? Des sanctions de rechange peuvent-elles être envisagées dans des affaires civiles ? Jusqu'à présent ce type de sanction est surtout infligé au pénal.

04.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): En ce qui concerne le non-paiement des loyers, il n'existe pas de dispositions pénales. On ne peut donc parler de peines alternatives. Il existe une sanction civile et je ne vois absolument pas la nécessité ni l'avantage de pénaliser la matière.

04.03 Annemie Turtelboom (VLD): A la fin du bail, les sociétés de logements sociaux ne peuvent pas contraindre les locataires à restituer le logement dans son état initial. C'est la raison pour laquelle les réparations sont effectuées aux frais d'autres locataires. Les sociétés souhaitent disposer de davantage de moyens concrets que la perception des loyers pour régler ce problème. Souvent, les personnes concernées ne sont pas en mesure de payer les réparations.

Y a-t-il une chance pour que des peines de substitution soient élaborées bien qu'il s'agisse en l'espèce d'une affaire civile ? Une telle peine permettrait de rappeler aux locataires confrontés à des problèmes financiers quelles sont leurs responsabilités.

04.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): S'il y a organisation d'insolvabilité, une action pénale est possible mais si l'insolvabilité n'est pas organisée, il n'existe pas d'action.

Je suis prête à travailler avec les Régions, qui sont principalement responsables pour la politique du logement. Mais, pour l'instant, je n'ai vu aucune proposition.

04.05 Annemie Turtelboom (VLD): Ce problème apparaît également dans d'autres domaines. Je tenais à inscrire cette question à l'ordre du jour dans l'espoir que l'on proposerait des solutions.

L'incident est clos.

niet mogelijk is om in dergelijke gevallen alternatieve straffen op te leggen. Nu genieten insolvabele huurders immers van een feitelijke straffeloosheid.

Werkt de minister aan maatregelen om hier iets aan te doen? Zo ja, wat is de inhoud en de stand van zaken daarvan? Worden alternatieve straffen mogelijk in burgerlijke zaken? Totnogtoe gebeurt dit vooral in strafzaken.

04.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Wat de niet-betaling van huur betreft, bestaan er geen strafrechtelijke bepalingen. Men kan het dan ook niet over alternatieve straffen hebben. Er bestaat een burgerrechtelijke strafmaatregel en ik zie er absoluut de noodzaak of het voordeel niet van in om in strafrechtelijke sancties te voorzien.

04.03 Annemie Turtelboom (VLD): Huisvestingsmaatschappijen kunnen huurders niet dwingen een woning in de oorspronkelijke staat achter te laten bij afloop van het huurcontract. Herstellingen worden daarom uitgevoerd op kosten van de andere huurders. De maatschappijen willen meer concrete middelen ter beschikking hebben dan het invorderen van huurgelden om aan dit probleem het hoofd te bieden. Vaak zijn deze mensen niet in staat de herstellingen te betalen.

Bestaat er een kans alternatieve straffen uit te werken, hoewel het hier een burgerlijke zaak betreft? Een dergelijke straf zou huurders met financiële problemen op hun verantwoordelijkheid wijzen.

04.04 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Indien er sprake is van georganiseerd onvermogen is een strafvordering mogelijk, maar er kan niet worden ingegrepen als het onvermogen niet werd bewerkstelligd.

Ik ben bereid om met de Gewesten, die hoofdzakelijk voor het huisvestingsbeleid verantwoordelijk zijn, samen te werken. Maar tot nu toe heb ik nog geen voorstel onder ogen gekregen.

04.05 Annemie Turtelboom (VLD): Dit probleem komt ook in andere domeinen tot uiting. Ik wilde deze problematiek op de agenda zetten in de hoop dat er oplossingen zouden worden voorgesteld.

Het incident is gesloten.

05 Question de M. Eric Massin à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les justices de paix dans le Hainaut" (n° 2209)

05.01 **Eric Massin** (PS): L'assemblée générale extraordinaire des juges de paix et des juges au tribunal de police du ressort de la cour d'appel de Mons qui s'est tenue le 28 mars 2003 s'est prononcée en faveur du transfert des sièges de la justice de paix du Roeulx à Soignies, de Merbes-le-Château à Beaumont et de Rocourt à Leuze-en-Hainaut. Ces transferts permettraient de diminuer les frais d'entretien, d'infrastructure et de déplacement du personnel, d'accélérer la résolution des litiges et de faciliter l'accès aux sièges par les transports en commun.

Le premier président de la Cour d'appel de Mons vous a adressé un courrier à ce sujet.

Quel est l'état d'avancement du dossier? L'administration a-t-elle déjà rendu un avis favorable en la matière?

05.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): Le premier président de la cour d'appel m'a effectivement adressé un courrier dans ce sens.

Il faut concilier une exigence de justice de proximité et une exigence de bonne gestion des moyens financiers.

Le rapport de la direction générale de l'organisation judiciaire vient de me parvenir et plaide pour la suppression des sièges de Merbes-le-Château, Le Roeulx et Peruwelz.

Selon ce rapport, le maintien de ces sièges n'est ni de l'intérêt des justiciables, notamment parce qu'il en résulte d'importantes pertes de temps dans le traitement des dossiers, ni de celui de l'État, vu les coûts d'infrastructure, de frais de déplacement et de frais de fonctionnements.

En termes de déplacement non plus, la suppression de ces sièges ne sera pas préjudiciable aux justiciables.

En outre, la centralisation se fera sans inconvénient majeur étant donné que les infrastructures existantes suffiront.

05.03 **Eric Massin** (PS): Vu le rapport favorable,

05 Vraag van de heer Eric Massin aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de vrederechten in Henegouwen" (nr. 2209)

05.01 **Eric Massin** (PS): Op de buitengewone algemene vergadering van de vrederechters en politierechters bij het hof van beroep van Bergen, die op 28 maart 2003 plaatsvond, spraken de deelnemers zich uit voor de overbrenging van de zetel van een aantal vrederechten: zo zou het vrederecht van Le Roeulx worden overgebracht naar Zinnik, dat van Merbes-le-Château naar Beaumont en dat van Rocourt naar Leuze-en-Hainaut. Het is de bedoeling om op die manier te besparen op kosten voor onderhoud en infrastructuur en de verplaatsingskosten van het personeel te verminderen, de rechtspleging te bespoedigen en de zetel van het gerecht beter bereikbaar te maken met het openbaar vervoer.

De eerste voorzitter van het hof van beroep van Bergen heeft u hierover een brief geschreven.

Wat is de stand van zaken van het dossier? Heeft de administratie al een gunstig advies uitgebracht?

05.02 Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*): De eerste voorzitter van het hof van beroep heeft mij hierover inderdaad een brief gestuurd.

Het gerecht moet inderdaad dichterbij de mensen staan, maar tegelijk moeten ook de beschikbare geldmiddelen goed beheerd worden.

Ik heb het rapport van het Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie net ontvangen. Daarin wordt gepleit voor de afschaffing van de zetel van Merbes-le-Château, van Le Roeulx en van Peruwelz.

Volgens dit verslag is het behoud van deze zetels noch in het belang van de rechtsonderhorigen, omdat het tot aanzienlijk tijdverlies bij de behandeling van de dossiers leidt, noch in het belang van de staat, gelet op de infrastructuur-, reis- en werkingskosten.

Wat de reisafstand betreft, zal de afschaffing van deze zetels niet nadelig zijn voor de rechtsonderhorigen.

Bovendien zal de centralisering zonder ernstige overlast plaatsvinden, vermits de bestaande infrastructuur zal volstaan.

05.03 **Eric Massin** (PS): Gezien het gunstige

j'espère que ces suppressions pourront se concrétiser rapidement, ce qui rencontrera les exigences budgétaires et de proximité des justiciables.

L'incident est clos.

06 Question de M. Eric Massin à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les conseillers religieux et moraux dans les prisons" (n° 2210)

06.01 Eric Massin (PS): En 2002, une enquête a révélé qu'environ 70% des détenus souhaitent bénéficier d'une assistance religieuse et morale. Le groupe de travail inter-philosophique d'assistance morale et religieuse auprès des détenus fait état, depuis de nombreuses années, de difficultés à gérer la charge de travail. Le cadre actuel comprend une quarantaine de mandats, soit à peu près à 225 détenus par conseiller. Or, le nombre des détenus est en augmentation. La situation apparaît donc comme préoccupante.

Allez-vous disposer des moyens budgétaires pour une extension de cadre et dans quel délai? Cette extension respectera-t-elle les paramètres mis en exergue par le groupe de travail inter-philosophique, à savoir la fixation d'un quorum raisonnable pour les aides individuelles, la prise en compte de la demande des détenus, l'harmonisation des statuts entre les conseillers des différents cultes et ceux des communautés non confessionnelles et la présence d'un effectif minimum dans chaque service de base?

06.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Nous sommes en train de discuter en commission de la Justice du projet Dupont, relatif aux droits et devoirs des détenus.

Cette question est à l'ordre du jour du conseil des ministres de mardi et mercredi. Dans le cadre de l'exercice budgétaire, j'ai déposé des propositions pour rencontrer la demande du groupe de travail inter-philosophique. Nous saurons rapidement de quels moyens nous disposons et une négociation pourra être entamée avec le groupe de travail inter-philosophique pour déterminer l'organisation du cadre.

verslag hoop ik dat de plannen voor de afschaffing snel in de praktijk kunnen worden gebracht. Dit zou tegemoetkomen aan de budgettaire vereisten en zou de rechtsonderhorigen verre verplaatsingen besparen.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Eric Massin aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de religieuze en morele consultants in de gevangenissen" (nr. 2210)

06.01 Eric Massin (PS): Een onderzoek dat in 2002 werd gevoerd, bracht aan het licht dat ongeveer 70 % van de gevangenen een beroep op religieuze en morele bijstand wenst te doen. De interlevensbeschouwelijke werkgroep "religieuze en morele bijstand aan gevangenen" klaagt al jaren over de te hoge werkdruk. Op dit ogenblik omvat de personeelsformatie een veertigtal opdrachten, wat neerkomt op zo'n 225 gevangenen per consultant. De gevangenisbevolking stijgt echter nog en de toestand is dus zorgwekkend.

Zal u over de nodige begrotingsmiddelen beschikken om een uitbreiding van de personeelsformatie mogelijk te maken? Zo ja, binnen welke termijn? Zal bij die uitbreiding rekening worden gehouden met de voorwaarden die de interlevensbeschouwelijke werkgroep naar voren schoof? Meer bepaald ging het om de vaststelling van een redelijk quorum voor de individuele hulpverlening, het in aanmerking nemen van de vraag van de gedetineerden, de onderlinge afstemming van de statuten van de consultants van de verschillende godsdiensten enerzijds en van de niet-confessionele consultants anderzijds en de aanwezigheid van een minimale bezetting in elke basisdienst.

06.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): In de commissie voor de Justitie bespreken we op dit ogenblik het ontwerp-Dupont, betreffende de rechten en de plichten van de gedetineerden.

Deze aangelegenheid staat op de agenda van de Ministerraad van dinsdag en woensdag. In het kader van het begrotingsjaar heb ik voorstellen ingediend om tegemoet te komen aan het verzoek van de interlevensbeschouwelijke werkgroep. We zullen binnenkort weten over welke middelen we beschikken en dan kunnen we met de interlevensbeschouwelijke werkgroep onderhandelingen aanknopen om de formatie vast te leggen.

06.03 Eric Massin (PS): Rencontrer ce type de demande relève de l'intérêt de tous, compte tenu du fait que cela participe aussi d'une certaine pacification au sein de nos prisons.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- **M. Jean-Luc Crucke à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les dispositions applicables aux établissements de jeux de hasard de classe I" (n° 2262)**

- **M. Jean-Luc Crucke à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les établissements de jeux de hasard de classe I" (n° 2263)**

07.01 Jean-Luc Crucke (MR): L'arrêté royal du 8 avril 2003 précise que la perte horaire moyenne d'un appareil de jeu dans un établissement de classe 1 ne peut dépasser 70€. Ces dispositions sont respectées ? Combien d'agents sont-ils chargés du contrôle ? Exercent-ils des contrôles inopinés ou convenus à l'avance ?

La loi du 7 mai 1999 précise que le nombre d'établissements de classe 2 est limité à 180. Selon l'arrêté royal du 22 décembre 2000, la base de distribution des implantations est le recensement de la population au 1^{er} mars 1991 et la classification des communes selon la nouvelle loi communale du 10 juillet 2000. Le plafond des 180 établissements de classe 2 est-il respecté, ainsi que la répartition actuelle de ces établissements par type de province ? Enregistre-t-on de nombreuses demandes d'octroi de licence pour ce type d'établissements ?

La loi prévoit encore que l'exploitation d'un établissement de classe 2 doit s'effectuer en vertu d'une convention à conclure avec la commune, décision qui relève du pouvoir discrétionnaire de la commune. Cette disposition n'est-elle pas en contradiction avec la limitation du nombre d'établissements ? Une commune de moins de 10.000 habitants abuserait-elle de son pouvoir discrétionnaire en refusant de conclure une seconde convention alors qu'un établissement de la même catégorie y bénéficie déjà d'une telle convention ?

Est-il normal que la Commission des jeux de hasard laisse poursuivre l'exploitation d'une salle de jeux lorsque celle-ci s'est vue signifier par la commune la dénonciation de la convention qui les liait ? Quels sont les moyens de contrôle de la bonne application de cette législation ?

06.03 Eric Massin (PS): Iedereen heeft er baat bij dat aan dergelijke verzoeken een gunstig gevolg wordt gegeven. Het draagt immers ook bij tot het herstel van rust en orde in de gevangenissen.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- **de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de wetsbepalingen die van toepassing zijn op kansspelinrichtingen van klasse I" (nr. 2262)**

- **de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de kansspelinrichtingen van klasse I" (nr. 2263)**

07.01 Jean-Luc Crucke (MR): Het koninklijk besluit van 8 april 2003 bepaalt dat het gemiddeld uurverlies van een toestel voor een kansspel in een inrichting klasse II niet hoger mag zijn dan 70 euro. Wordt deze bepaling nageleefd ? Hoeveel ambtenaren zijn belast met de controle ? Voeren ze onverwachte controles uit of kondigen ze hun controles op voorhand aan ?

De wet van 7 mei 1999 bepaalt dat het aantal inrichtingen klasse II beperkt is tot 180. Volgens het koninklijk besluit van 22 december 2000 gelden de volkstelling van 1 maart 1991 en de classificatie van de gemeenten volgens de nieuwe gemeentewet van 10 juli 2000 als verspreidingsbasis. Wordt het plafond van 180 inrichtingen klasse II nageleefd ? Is dit ook het geval voor de huidige verspreiding van deze inrichtingen per soort provincie ? Worden er veel aanvragen tot toekenning van een vergunning voor dergelijke inrichtingen ingediend ?

Verder bepaalt de wet nog dat voor de exploitatie van een inrichting klasse II een overeenkomst moet gesloten worden met de gemeente die hierover de volle beslissingsbevoegdheid heeft. Is dit niet strijdig met de beperking van het aantal inrichtingen ? Zou een gemeente met minder dan 10.000 inwoners misbruik maken van haar volle beslissingsbevoegdheid als ze weigert een tweede overeenkomst te sluiten met inrichting B terwijl ze met inrichting A van dezelfde categorie reeds een soortgelijke overeenkomst gesloten heeft ?

Is het normaal dat de Kansspelcommissie toelaat dat een speelzaal voort wordt uitgebaat, terwijl de gemeente de opzegging van de overeenkomst tussen de speelzaal en de gemeente betekende ? Hoe kan op de correcte toepassing van de wetgeving worden toegezien ?

07.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Depuis le 1^{er} février 2004, tous les appareils automatiques des établissements de classe 1 disposent d'un agrément de la commission des jeux. Autrefois, ces appareils étaient répertoriés sous le label «présomption de conformité» correspondant à une perte horaire moyenne de 70 €. C'est ici principalement le service de métrologie qui est actif. Les casinos ne sont pas prévenus des contrôles. La Commission des jeux de hasard reçoit des informations sur l'exploitation des machines grâce à un système informatique protégé.

Le plafond des 180 établissements de classe 2 est fixé par une loi. En ce moment, 165 licences classe B ont été attribuées. On ne prévoit pas, pour l'instant, une répartition par province du nombre maximum d'établissements classe 2. Le système de répartition par commune a été cassé par un arrêt du Conseil d'Etat.

Jusqu'à présent, 539 dossiers ont été ouverts pour la demande d'une licence classe B.

L'objectif des dispositions concernant le nombre maximum d'établissements classe 2 était de couler sous forme de loi une situation existante tandis que le système des conventions à passer avec les communes visait à leur octroyer une compétence supplémentaire en matière de contrôle des jeux.

Avant d'octroyer une licence classe B, la convention est examinée. Son existence n'emporte pas *ipso facto* l'octroi de la licence mais, s'il n'y en a pas, la licence ne peut être octroyée. La Commission des jeux de hasard n'est pas toujours mise au courant, si bien qu'il se peut que l'absence de convention n'ait pas toujours la suite nécessaire.

Le contrôle relève de la compétence de la police locale. La Commission dispose aussi d'une cellule propre de contrôle.

07.03 Jean-Luc Crucke (MR): Il n'y a donc pas de possibilité d'établir un maximum par province. Or, ces maisons de jeux se situent souvent dans les zones frontalières, en nombre assez important, avec des répercussions sur leur environnement.

Je dispose de renseignements, que je vous communiquerai, concernant une maison de jeux qui

07.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Sinds 1 februari 2004 beschikken alle automatische toestellen van de kansspelinrichtingen klasse I over een erkenning van de kansspelcommissie. Vroeger kregen die toestellen het label "vermoeden van overeenstemming". Het ging om toestellen waarmee men gemiddeld 70 euro per uur kon verliezen. Voornamelijk de dienst metrologie is actief op dat vlak. De casino's worden niet vooraf van de controles op de hoogte gebracht. De Kansspelcommissie krijgt de gegevens over de uitbating van de toestellen via een beschermd informaticasysteem.

Het maximum van 180 inrichtingen klasse II is bij wet vastgesteld. Op dit ogenblik zijn 165 vergunningen klasse B toegekend. Op dit ogenblik wordt niet gedacht aan een provinciale verdeling van het maximumaantal instellingen klasse II. De verdeling per gemeente werd door een arrest van de Raad van State vernietigd.

Tot op heden werden 539 aanvraagdossiers voor een vergunning klasse B geopend.

De bepalingen betreffende het maximumaantal instellingen klasse II strekten ertoe een bestaande toestand bij wet vast te leggen, terwijl de overeenkomsten met de gemeenten de bedoeling hadden het gemeentelijke niveau ruimere bevoegdheden inzake de controle op de kansspelen toe te kennen.

Vooraleer een vergunning klasse B wordt toegekend, wordt de overeenkomst onder de loep genomen. Het is niet omdat er een overeenkomst is dat automatisch een vergunning wordt afgegeven. Bij gebrek aan overeenkomst kan de vergunning echter niet worden toegekend. De kansspelencommissie wordt niet altijd op de hoogte gebracht zodat aan het ontbreken van enige overeenkomst niet altijd het nodige gevolg wordt gegeven.

Het toezicht behoort tot de bevoegdheid van de lokale politie. De commissie beschikt ook over een eigen controlecel.

07.03 Jean-Luc Crucke (MR): Het is dus niet mogelijk om een maximum aantal per provincie vast te leggen. Die speelhuizen bevinden zich echter vaak in de grensstreken waar zij nogal talrijk zijn, met de voorspelbare gevolgen voor hun omgeving.

Ik heb inlichtingen in mijn bezit, die ik u zal

continue à fonctionner alors qu'il n'y a plus de convention.

L'incident est clos.

08 Question de M. Jo Vandeurzen à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les maisons de Justice" (n° 2296)

08.01 Jo Vandeurzen (CD&V): La ministre avait annoncé, fin de l'année dernière, une évaluation de la charge de travail dans les maisons de justice. Cette évaluation a-t-elle entre-temps été clôturée ?

En raison du manque permanent de personnel dans les maisons de justice, les missions ne peuvent être clôturées dans les délais impartis, ce qui crée des problèmes, en particulier en ce qui concerne les enquêtes sociales menées dans le cadre des référés et des procédures de divorce. En outre, il est souvent impossible de faire débiter les peines de travail en temps voulu car la collaboration d'un assistant de justice est nécessaire à cet effet.

La ministre pourrait-elle fournir un aperçu de l'effectif de personnel actuel dans les maisons de justice? Quelle est la répartition entre les statutaires et les contractuels et entre les temps pleins et les temps partiels? Le personnel en interruption de carrière est-il effectivement remplacé? Comment la charge de travail concrète est-elle calculée? Où en est l'informatisation des maisons de justice?

08.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Le rapport d'évaluation auquel fait allusion M. Vandeurzen traite de l'application de la peine de travail et non de la charge de travail totale des maisons de justice.

Dans ma note de politique générale du 12 novembre 2003, j'ai souligné que le développement du système des maisons de justice serait poursuivi. En octobre 2003, un premier plan de recrutement a été mis en œuvre. Il a pourvu au recrutement de 48 assistants de justice, soit 24 dans chaque rôle linguistique. La grande majorité d'entre eux est déjà recrutée et, pour les autres, la procédure est en cours. Un deuxième plan de recrutement est en voie de réalisation pour un montant d'un million d'euros, réparti entre 28 nouveaux contrats, essentiellement des contrats de remplacement. Je vais prochainement charger mon administration de s'occuper d'un troisième plan de recrutement, qui tiendra compte de l'évolution des diverses missions, du programme d'informatisation et de la désignation de coordinateurs pour les mesures de

meedelen, over een speelhuis dat open blijft terwijl er geen overeenkomst meer is.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de justitiehuizen" (nr. 2296)

08.01 Jo Vandeurzen (CD&V): De minister had eind vorig jaar een evaluatie aangekondigd van de werklast in de justitiehuizen. Is deze evaluatie ondertussen afgerond?

Permanent tekort aan personeel in de justitiehuizen leidt tot het niet tijdig afwerken van de opdrachten. Dit zorgt onder meer in het geval van de sociale enquêtes bij kortgedingen en echtscheidingsprocedures voor problemen. Ook is het vaak onmogelijk werkstraffen op tijd te laten starten, omdat hiervoor de medewerking van een justitieassistent nodig is.

Kan de minister een overzicht geven van het huidig personeelsbestand in de justitiehuizen? Hoe is de verdeling tussen statutairen en contractuelen en tussen voltijds en deeltijds werkenden? Wordt personeel dat gebruik maakt van loopbaanonderbreking effectief vervangen? Hoe wordt de concrete werklast berekend? Hoever staat het met de informatisering van de justitiehuizen?

08.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Het evaluatierapport waarnaar de heer Vandeurzen verwijst, gaat niet over de totale werklast in justitiehuizen, maar enkel over de toepassing van de werkstraf.

In mijn algemene beleidsnota van 12 november 2003 heb ik beklemtoond dat het systeem van de justitiehuizen nog verder uitgebouwd zal worden. In oktober 2003 werd een eerste rekruteringsplan op poten gezet, dat voorzag in de aanwerving van 48 justitieassistenten, 24 per taalrol. De grote meerderheid hiervan werd ondertussen al aangenomen, voor de anderen is de procedure nog aan de gang. Er wordt momenteel gewerkt aan een tweede rekruteringsplan, dat één miljoen euro uittrekt voor 28 nieuwe contracten, overwegend vervangingscontracten. Ik zal binnenkort opdracht geven voor een derde rekruteringsplan, waarbij rekening zal worden gehouden met de evolutie van de diverse opdrachten, met het informatiseringprogramma en met de aanstelling van coördinatoren voor alternatieve maatregelen.

substitution.

Nous étudions la manière dont la charge de travail concrète peut être mesurée objectivement. Cette recherche d'un instrument de mesure solide sera éventuellement confiée à une firme privée, si nous parvenons à dégager les moyens nécessaires à cet effet. La mesure de la charge de travail constitue pour moi une priorité.

En ce qui concerne la désignation de coordinateurs, un projet d'arrêté ministériel a été réalisé. Il sera débattu cette semaine en Comité de direction du SPF Justice puis transmis pour avis à l'Inspection des Finances et au Conseil d'Etat. En collaboration avec le directeur du staff informatique, nous examinerons l'impact de l'informatisation sur les besoins en personnel. Le projet d'informatisation "Sipar" devra être introduit dans toutes les maisons de justice pour la fin 2004. Le projet fonctionne déjà dans un certain nombre de maisons de justice mais quelques corrections apparaissent nécessaires. Une directive sur l'application uniforme et le fonctionnement pratique du projet est également en préparation.

(En français) Je ferai distribuer un tableau relatif au nombre de mandats.

08.03 Jo Vandeurzen (CD&V): J'espère que l'on procédera le plus rapidement possible à la mesure de la charge de travail. Il s'agit en effet d'un instrument utile pour pouvoir constater les besoins en matière de personnel et de moyens financiers.

L'incident est clos.

09 Question de M. Pierre-Yves Jeholet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la requête contradictoire comme acte introductif d'instance et la notification par pli judiciaire des décisions de Justice" (n° 2297)

09.01 Pierre-Yves Jeholet (MR): Il serait question de favoriser la requête contradictoire comme acte introductif d'instance ainsi que la notification par pli judiciaire des décisions de justice devant les juridictions du travail, bien qu'il n'en soit pas question dans la déclaration gouvernementale. La question se pose de l'efficacité de cette éventuelle réforme: 30 à 35% des plis judiciaires n'étant pas réclamés par leurs destinataires.

Qu'en est-il de la sécurité juridique, dans la mesure où la requête contradictoire et la notification par pli judiciaire n'offrent pas les mêmes garanties que la

Er wordt onderzocht hoe de concrete werklast objectief kan worden gemeten. Eventueel wordt dit onderzoek naar een efficiënt meetinstrument extern uitbesteed, als er hiervoor voldoende middelen worden gevonden. Deze werklastmeting beschouw ik als een prioritaire opdracht.

Inzake de aanstelling van de coördinatoren werd een ontwerp van ministerieel besluit uitgewerkt. Het wordt deze week door het directiecomité van de FOD Justitie besproken en daarna voor advies bezorgd aan de Inspectie van Financiën en de Raad van State. In samenwerking met de directeur van de stafdienst Informatica zal worden nagegaan wat de impact is van de verdere informatisering op de personeelsbehoeften. Het SIPAR-informatiseringsproject moet tegen eind 2004 in alle justitiehuizen op poten staan. Het project loopt al op enkele plaatsen, maar er is een aantal bijstellingen nodig. Er wordt ook gewerkt aan een richtlijn inzake de uniforme toepassing en de praktische uitwerking van het project.

(Frans) Ik zal een tabel in verband met het aantal posten laten ronddelen.

08.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Ik hoop dat de werklastmeting zo spoedig mogelijk plaatsvindt. Dat is immers een nuttig instrument om de personeelsbehoeften en de nood aan financiële middelen vast te kunnen stellen.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Pierre-Yves Jeholet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het verzoekschrift op tegenspraak als akte van rechtsingang en de kennisgeving van rechterlijke beslissingen bij gerechtsbrief" (nr. 2297)

09.01 Pierre-Yves Jeholet (MR): Hoewel er daarover in het regeerakkoord niets te lezen staat, zou men overwegen het gebruik van het verzoekschrift op tegenspraak als akte van rechtsingang te bevorderen, alsook de kennisgeving bij gerechtsbrief van beslissingen van de arbeidsrechtbank. De vraag rijst of die hervorming wel efficiënt zal zijn: 30 tot 35% van de gerechtsbrieven worden door de geadresseerden niet afgehaald.

Hoe zit het met de rechtszekerheid, aangezien het verzoekschrift op tegenspraak en de gerechtsbrief niet dezelfde waarborgen bieden als de

citation et la signification par huissier de justice?

dagvaarding en de betekening bij gerechtsdeurwaarder?

Avez-vous envisagé des solutions au problème du surcroît de travail pour les greffes, qui seraient amenés à faire, pour partie, le travail des huissiers de justice? En termes de coûts, y a-t-il déjà des hypothèses chiffrées?

Heeft u al oplossingen overwogen voor het probleem van de toevloed van werk voor de griffies, die de taken van de gerechtsdeurwaarders gedeeltelijk zouden moeten overnemen? Beschikt u al over becijferde hypothesen wat de kosten betreft?

Avez-vous pris en considération l'impact de cette éventuelle réforme sur les huissiers de justice, mais sur leur personnel, qui représente environ à 3.000 personnes? Où en sont vos discussions avec eux?

Heeft u rekening gehouden met de gevolgen van die eventuele hervorming voor de gerechtsdeurwaarders en voor de circa 3.000 personeelsleden die zij tewerk stellen? Hoe zit het met de besprekingen die u daarover met hen heeft gevoerd?

09.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Selon les termes de la déclaration gouvernementale, un des objectifs essentiels de cette législature est de faciliter l'accès à la justice. Cela peut se faire notamment par la généralisation de l'introduction de l'action par requête.

09.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Het gerecht toegankelijker maken voor de burger is een van de prioritaire doelstellingen van de regering voor deze regeerperiode. Zo staat het in de regeringsverklaring. Dat kan bijvoorbeeld door het veralgemeend gebruik van het verzoekschrift om de vordering in te leiden.

Je travaille à un avant-projet de loi visant à généraliser l'utilisation de la requête contradictoire dans toutes les matières qui relèvent de la compétence des juridictions du travail; la notification par le greffe des décisions par pli judiciaire fera courir le délai pour introduire un recours, prolongement logique de l'extension de l'utilisation de la requête.

Ik bereid momenteel een voorontwerp van wet voor dat ertoe strekt het gebruik van het verzoekschrift op tegenspraak te veralgemenen voor alle materies waarvoor de arbeidsrechtbank bevoegd is. De termijn voor het instellen van hoger beroep gaat in met de kennisgeving door de griffie, bij gerechtsbrief, van de uitspraak van de rechter. Dat ligt logischerwijze in het verlengde van het verruimde gebruik van het verzoekschrift.

Sur mon invitation, la Chambre nationale des huissiers de justice m'a transmis ses remarques sur ce projet. Il n'a jamais été dans mes intentions de minimiser le rôle fondamental de l'huissier de Justice. Il est prématuré d'envisager les éventuelles conséquences sociales de cette réforme, laquelle se limite à la compétence des juridictions du travail. Or un nombre important des dossiers introduits devant ces juridictions concerne le recouvrement des cotisations dues à l'ONSS, qui dispose lui-même du pouvoir de contrainte, lequel fait appel à un exploit d'huissier.

Op mijn verzoek heeft de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders van België mij haar opmerkingen over de ontwerp tekst overgezonden. Het is nooit mijn bedoeling geweest de fundamentele rol van de gerechtsdeurwaarder te minimaliseren. Het is zeker voorbarig om de mogelijke sociale gevolgen van de hervorming te gaan becijferen. De hervorming beperkt zich overigens tot het ressort van de arbeidsrechtbanken. Een groot aantal van de dossiers die bij deze rechtbanken aanhangig gemaakt worden, betreft de invorderingen van RSZ-bijdragen. De RSZ kan echter zelf bevelschriften uitvaardigen, die bij deurwaardersexploot worden betekend.

En matière de droits de la défense, la requête contradictoire est un instrument qui a déjà largement fait ses preuves. De plus, le Code judiciaire attache des conséquences procédurales très importantes à plusieurs décisions ou actes envoyés par pli judiciaire.

Wat de rechten van de verdediging betreft, is het verzoekschrift op tegenspraak een instrument dat zijn deugdelijkheid al ruimschoots bewezen heeft. Overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek hebben een groot aantal beslissingen of akten waarvan kennisgeving geschiedt bij gerechtsbrief, zeer belangrijke procedurele gevolgen.

En cas de doute sur l'adresse de la personne à convoquer, il sera toujours possible de recourir à la citation.

En outre, les juridictions du travail sont habituées de longue date à l'utilisation de la requête.

Requête et notification sont gratuites pour les parties.

La requête et la notification au contentieux relevant de la compétence du tribunal du travail assureront un accès plus simple et moins onéreux à la justice.

J'ai demandé à tous les tribunaux du travail et à toutes les cours du travail de même qu'à leur greffe de me fournir leurs remarques; sur la base de leurs réponses, les adaptations de cadre nécessaires seront réalisées.

09.03 Pierre-Yves Jeholet (MR): Je suppose que les contacts seront maintenus avec les huissiers de justice. En ce qui concerne l'accès à la justice, il y a peut-être aussi d'autres mesures, comme la défiscalisation totale ou partielle de la citation.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Marie Nagy à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la peine autonome de travail" (n° 2299)

10.01 Marie Nagy (ECOLO): La loi du 17 avril 2002, instaurant la peine de travail comme peine autonome en matière correctionnelle et de police, a prévu la réalisation d'un rapport d'évaluation 18 mois après son entrée en vigueur.

Qu'en est-il du rapport annoncé et devant être déposé à la Chambre des représentants au début de cette année?

Les assistants de justice et le service d'encadrement des mesures judiciaires alternatives (SMJA) se plaignent du manque de moyens mis à leur disposition. Avez-vous prévu de dégager un budget supplémentaire? Dans quelle mesure?

Outre le rapport d'évaluation, comment comptez-vous assurer le suivi régulier de l'application de cette peine? Qui comptez-vous charger de cette mission et avec quels moyens?

Als er twijfel bestaat over het adres van de persoon die moet worden opgeroepen, kan altijd nog gewoon gedagvaard worden.

De arbeidsrechtbanken maken allang gebruik van het verzoekschrift.

Verzoekschrift en kennisgeving zijn gratis voor de gedingvoerende partijen.

Het verzoekschrift en de kennisgeving vallen onder de bevoegdheid van de arbeidsrechtbank, wat de toegang tot de rechtspraak eenvoudiger en goedkoper maakt.

Ik heb alle arbeidsrechtbanken en –hoven evenals hun griffies verzocht mij hun opmerkingen over te maken; op basis van hun antwoorden zullen de nodige aanpassingen van de personeelsformaties gebeuren.

09.03 Pierre-Yves Jeholet (MR): Ik veronderstel dat men de contacten met de gerechtsdeurwaarders zal blijven onderhouden. Wat de toegang tot de rechtspraak betreft, bestaan er wellicht nog andere maatregelen, zoals de gehele of gedeeltelijke defiscalisering van de dagvaarding.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de autonome werkstraf" (nr. 2299)

10.01 Marie Nagy (ECOLO): De wet van 17 april 2002, tot invoering van de werkstraf als autonome straf in correctionele zaken en in politiezaken, voorzag in de opmaak van een evaluatieverslag 18 maanden na de inwerkingtreding van de wet.

Hoe staat het met het aangekondigde verslag, dat begin dit jaar aan de Kamer van volksvertegenwoordigers moest worden voorgelegd?

De justitieassistenten en de steundienst alternatieve maatregelen (SAM) doen hun beklag over het gebrek aan middelen. Bent u van plan hen bijkomende middelen toe te kennen? Op welke termijn?

Met welke andere instrumenten dan het evaluatieverslag denkt u nauwlettend op de toepassing van deze straf toe te zien? Aan wie zal u deze opdracht toevertrouwen en in welke

middelen zal u voorzien?

Les lieux d'exécution des peines de travail sont limités aux institutions publiques et aux asbl. Ne serait-il pas possible d'en élargir le champ d'application aux lieux financés par l'argent public? Sinon, quelles autres solutions envisagez-vous?

De werkstraf kan alleen bij openbare instellingen en vzw's worden uitgevoerd. Ware het niet mogelijk het toepassingsgebied ervan uit te breiden tot plaatsen die met overheidsgeld worden gefinancierd? Zo neen, welke andere oplossingen hebt u voor ogen?

Président: Tony Van Parys, vice-président.

Voorzitter: Tony Van Parys, ondervoorzitter.

10.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Le rapport d'évaluation est en voie d'achèvement. J'espère pouvoir le présenter pour le mois de mai prochain, ainsi que des propositions de solutions aux difficultés rencontrées dans la mise en œuvre de la loi.

10.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Het evaluatieverslag is bijna af. Ik hoop het volgende maand samen met de voorstellen om de moeilijkheden die bij de tenuitvoerlegging van de wet zijn opgedoken te kunnen voorstellen.

Un premier plan de recrutement de 24 assistants de justice dans chaque rôle linguistique a été prévu en octobre 2003: beaucoup d'entre eux sont déjà recrutés. Un deuxième plan, pour les contrats de remplacement, est en cours pour un montant d'un million d'euros (environ 28 contrats). Consigne a été donnée à mon département de s'occuper d'un troisième plan, qui prévoit notamment la désignation de coordinateurs dans chaque maison de justice.

Een eerste plan voor de indienstneming van 24 justitieassistenten voor elke taalrol werd in oktober 2003 opgestart. Er zijn al veel assistenten aangeworven. Een tweede plan voor de vervangingscontracten wordt momenteel uitgevoerd en kost een miljoen euro (ongeveer 28 contracten). Mijn departement heeft de opdracht gekregen een derde plan op te stellen dat meer bepaald de aanduiding van coördinatoren voor elke justitiehuis behelst.

En ce qui concerne les SMJA, dans le courant du mois de juin, le Conseil des ministres examinera différentes demandes émanant des communes, afin de renforcer certaines équipes et d'agréer de nouvelles initiatives. Des moyens suffisants sont disponibles auprès du fonds de sécurité.

Wat de dienst begeleiding van de alternatieve rechterlijke maatregelen betreft zal de Ministerraad zich in de loop van juni over verschillende aanvragen van de gemeenten buigen om een aantal teams te versterken en nieuwe initiatieven goed te keuren. Het fonds voor Bestaanszekerheid bevat voldoende middelen om deze uitbreiding te financieren.

J'insisterai auprès du président du SPF Justice pour que la section des mesures alternatives du service des maisons de justice soit mise en situation de remplir correctement sa mission d'encadrement et de suivi.

Ik zal er bij de voorzitter van de FOD Justitie op aandringen dat de afdeling alternatieve maatregelen van de dienst der justitiehuisen de nodige middelen moet krijgen om haar opdracht van begeleiding en follow-up naar behoren te kunnen vervullen.

Mon administration dresse chaque année un rapport reflétant l'activité de ses projets pendant l'année écoulée. Les évolutions de l'application de la peine de travail sont donc suivies régulièrement, à travers l'évaluation annuelle et par la concertation régulière avec les maisons de justice.

Mijn administratie stelt jaarlijks een verslag op waarin ze een stand van zaken geeft van de projecten van het voorbije jaar. Via de jaarlijkse evaluatie en het regelmatig overleg met de justitiehuisen volgen we nauwgezet hoe de uitvoering van de werkstraffen evolueert.

Les possibilités légales de lieu d'exécution sont multiples; toutes les ressources sont loin d'être exploitées. La nomination des coordinateurs dans les maisons de justice permettra d'avancer dans la prospection de nouveaux partenariats. Nous étudions régulièrement de nouvelles possibilités

Volgens de wet kan de straf op verschillende plaatsen worden uitgevoerd. Alle mogelijkheden zijn nog niet uitgeput. Na de benoeming van de coördinatoren in de justitiehuisen zal er naar nieuwe partnerschappen kunnen gezocht worden. Op geregelde tijdstippen gaan we na of de

d'élargissement à de nouveaux secteurs d'activité.

uitvoering van de straf naar andere sectoren kan worden uitgebreid.

10.03 Marie Nagy (ECOLO): En ce qui concerne les nouveaux lieux, faites-vous des propositions? Les coordinateurs devront-ils en faire? Ou ces demandes viennent-elles des différents endroits où les peines pourraient être exécutées?

10.03 Marie Nagy (ECOLO): Doet u voorstellen wat de nieuwe plaatsen betreft? Moeten de coördinatoren voorstellen doen? Of komen die aanvragen van de verschillende plaatsen waar de straffen uitgevoerd kunnen worden?

10.04 Laurette Onkelinx, ministre (En français): Nous sommes plutôt en prospection pour de nouveaux partenariats. Dès qu'il y a des propositions, nous les accueillons favorablement.

10.04 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Wij zoeken eerder naar nieuwe partnerschappen. Zodra er voorstellen op tafel liggen, nemen wij die graag in aanmerking.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

11 Question de Mme Marie Nagy à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la découverte des clés de menottes de Marc Dutroux" (n° 2211)

11 Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gevonden sleutel die op de handboeien van Marc Dutroux bleek te passen" (nr. 2211)

11.01 Marie Nagy (ECOLO): J'ai entendu que le rapport de l'enquête que vous aviez demandée était arrivé et qu'il constaterait que la clé retrouvée aurait pu ouvrir des menottes du type utilisé dans la prison pendant que Marc Dutroux s'y trouvait. Quelles sont les suites données à cette enquête? À quel moment avez-vous eu connaissance de l'adéquation entre la clé et les menottes en question?

11.01 Marie Nagy (ECOLO): Ik heb vernomen dat het verslag van het door u bevolen onderzoek beschikbaar is en dat eruit blijkt dat de gevonden sleutel past op de handboeien die in de gevangenis van Aarlen worden gebruikt, en dit terwijl Marc Dutroux er verbleef. Welke gevolgen werden aan dat onderzoek gegeven? Wanneer heeft u kennis gehad van het feit dat die sleutel op de betrokken handboeien past?

11.02 Laurette Onkelinx, ministre (en français): J'ai déjà largement expliqué la situation à l'occasion de questions d'actualité.

11.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Ik heb de situatie al uitvoerig uitgelegd toen actuele vragen werden gesteld.

L'enquête administrative confirme que la clé ne provient pas du matériel disponible à la prison d'Arlon et qu'elle pouvait se trouver à cet endroit depuis longtemps. La clé, même ancienne et corrodée, est capable d'ouvrir les menottes utilisées dans le cadre des extractions de M. Dutroux.

Het administratief onderzoek bevestigt dat die sleutel niet bij materiaal hoort dat in de gevangenis van Aarlen beschikbaar is en dat hij zich al geruime tijd op die plaats kon bevinden. De sleutel - zelfs oud en verroest - kan de handboeien openen die worden gebruikt telkens als Dutroux uit zijn cel wordt gehaald.

Une enquête a été ouverte par le procureur du Roi d'Arlon et, pour cette raison, il n'apparaît pas opportun de poursuivre l'enquête administrative. Tous les renseignements ont été transmis au procureur du Roi. J'attends à présent les conclusions de l'information judiciaire.

Een onderzoek werd ingesteld door de procureur des Konings van Aarlen. Daarom lijkt het niet aangewezen om het administratief onderzoek voort te zetten. Alle inlichtingen werden aan de procureur des Konings overgemaakt. Nu wacht ik de conclusies van het vooronderzoek af.

11.03 Marie Nagy (ECOLO): A quel moment avez-vous eu connaissance du fait que la clé aurait pu ouvrir les menottes utilisées dans la prison d'Arlon?

11.03 Marie Nagy (ECOLO): Wanneer heeft u vernomen dat men met die sleutel de in de gevangenis van Aarlen gebruikte handboeien had kunnen openen?

11.04 Laurette Onkelinx, ministre (en français):

11.04 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Het

J'ai reçu le rapport le vendredi 19 mars.

L'incident est clos.

12 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le droit d'expression des fonctionnaires et la problématique du personnel dirigeant d'établissements pénitentiaires engagés sur le plan syndical" (n° 2303)

12.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): Aux Pays-Bas, le ministre de la Justice Donner a licencié deux directeurs de prison qui émettaient des critiques sur sa politique de réintégration des récidivistes. Outre son statut de fonctionnaire, l'un des deux directeurs possède également un statut syndical. Il lui a été objecté lors d'un débat à la Deuxième Chambre qu'en tant que fonctionnaire, il devait s'abstenir de toute critique publique.

En Belgique également, les fonctionnaires des établissements pénitentiaires disposent souvent d'un statut syndical. Souvent aussi, les délégués syndicaux sont également mis dans la confiance par la direction. La ministre adhère-t-elle à la politique de son collègue néerlandais concernant le droit de parole de fonctionnaires dirigeants d'institutions pénitentiaires? Les directeurs de prison peuvent-ils exprimer librement leur opinion sur la ministre de la Justice? Comment voit-elle le rapport entre une mission de direction et un mandat syndical? Ce mandat doit-il être considéré comme subordonné au statut de fonctionnaire?

12.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en néerlandais*): L'information en provenance des Pays-Bas n'est pas suffisamment complète pour que pour permettre d'en tirer des conclusions.

En Belgique, il n'est pas interdit aux dirigeants d'exercer un mandat syndical. Outre le droit de parole du représentant syndical s'applique également le droit de parole du fonctionnaire, tel que défini dans le statut des fonctionnaires fédéraux. Ce droit est exercé conformément aux prescriptions en matière d'honnêteté et dans les limites du secret professionnel. Les représentants syndicaux doivent faire preuve de discrétion en ce qui concerne les faits et les documents confidentiels.

Des sanctions sont prévues en cas d'infraction à cette règle.

12.03 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): La ministre parle de la législation relative à la divulgation

verslag werd mij op vrijdag 19 maart bezorgd.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het spreekrecht van de ambtenaren en de problematiek van leidinggevend met een syndicaal engagement in de strafinrichtingen" (nr. 2303)

12.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): In Nederland heeft minister van justitie Donner twee gevangenisdirecteurs ontslagen die kritiek hadden op zijn beleid inzake reïntegratie van recidivisten. Een van beide directeurs heeft naast zijn ambtenarenstatuut ook een vakbondsstatuut. Hem werd tijdens het debat in Tweede Kamer verweten dat hij zich als ambtenaar moet onthouden van openbare kritiek.

Ook in België hebben ambtenaren van strafinstellingen vaak een vakbondsstatuut. Vakbondsafgevaardigden worden ook vaak in vertrouwen genomen door de directie. Staat de minister achter de politiek van haar Nederlandse collega inzake het spreekrecht van leidinggevende ambtenaren van strafinstellingen? Mogen gevangenisdirecteurs vrij hun mening uiten op het beleid van de minister van Justitie? Hoe ziet zij de verhouding tussen een leidinggevende opdracht en een vakbondsmandaat? Moet dit mandaat als ondergeschikt aan het ambtenarenstatuut worden beschouwd?

12.02 Minister **Laurette Onkelinx** (*Nederlands*): De informatie uit Nederland is niet volledig genoeg om conclusies te trekken.

In België is het aan een leidinggevende niet verboden een vakbondsmandaat op te nemen. Samen met het spreekrecht van de vakbondsafgevaardigde geldt ook het spreekrecht van de ambtenaar, zoals bepaald wordt in het statuut van de federale ambtenaren. Dit recht wordt uitgeoefend overeenkomstig de voorschriften van eerlijkheid en binnen de grenzen van het beroepsgeheim. Vakbondsafgevaardigden moeten discreet zijn inzake vertrouwelijke feiten en documenten.

Er is in straffen voorzien indien deze regel wordt geschonden.

12.03 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): De minister spreekt over de wetgeving in verband met het

d'informations obtenues dans le cadre de sa fonction. Estime-t-elle que les personnes exerçant une fonction dirigeante sont libres d'exprimer leur vision sur la politique, indépendamment de leur mandat ?

12.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*) Le droit syndical est prévu par des réglementations de l'OIT; nous nous y plions.

L'incident est clos.

13 Question de M. Jo Vandeuren à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les moyens financiers pour humaniser les conditions de détention" (n° 2306)

13.01 Jo Vandeuren (CD&V): Je crains que la proposition de loi Dupont, malgré ses bonnes intentions, ne parvienne qu'à aggraver la situation déplorable de nos prisons si nous n'accompagnons pas notre travail législatif d'un plan budgétaire pluriannuel, d'options et de priorités concernant l'infrastructure, l'encadrement, la formation et l'aspect pécuniaire du milieu carcéral. Je suis de ceux qui, sur le plan des principes, accueillent chaleureusement l'initiative législative. Mais je prête aussi une oreille attentive aux témoignages des responsables concernant la situation extrêmement pénible dans les prisons.

La ministre a-t-elle calculé les dépenses annuelles supplémentaires qu'engendrerait la réalisation de la proposition Dupont ? Combien de membres du personnel supplémentaires sont-ils nécessaires ? Le budget 2005 prévoit-il des moyens d'encadrement suffisants, si cette proposition de loi est adoptée ?

13.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Je suis d'accord avec M. Vandeuren: nous devons concrétiser le projet Dupont. Il est d'ailleurs prévu en commission de la Justice, juste après les vacances de Pâques, que je donne la position du gouvernement sur ce sujet.

Ce projet a des conséquences budgétaires importantes. J'ai donc décidé de l'inscrire à l'ordre du jour du Conseil de demain et de mercredi.

13.03 Jo Vandeuren (CD&V): De l'avis général, l'adoption de cette proposition de loi par le Parlement n'a guère de sens si le gouvernement ne définit pas clairement ses priorités budgétaires. Le ministre ne nous a pas fourni de données chiffrées en la matière. Cette question sera abordée lors du Conseil des ministres de demain et d'après-

openbaar maken van informatie die men verkreeg via zijn ambt. Vindt ze dat mensen met een leidinggevende functie los van hun mandaat vrij hun visie mogen geven op het beleid?

12.04 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*) IAO-regelgeving voorziet in het syndicaal recht; we leggen ons daarbij neer.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Jo Vandeuren aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de financiële middelen voor een menswaardiger detentie" (nr. 2306)

13.01 Jo Vandeuren (CD&V): Ik vrees dat het goedbedoelde wetsvoorstel-Dupont de schrijnende situatie in de gevangenissen alleen maar kan versterken als wij ons wetgevend werk niet gepaard laten gaan met een uitdrukkelijk budgettair meerjarenplan en een aantal opties en prioriteiten rond de infrastructuur, de omkadering, de vorming en het pecuniaire aspect van het gevangeniswezen. Ik ben een van de velen die het wetgevende initiatief principieel een warm hart toedragen, maar die vol zorg luistert naar de getuigenissen van verantwoordelijken over de schrijnende situatie in de gevangenissen.

Beseft en berekende de minister hoeveel de realisatie van het voorstel-Dupont op jaarbasis aan bijkomende uitgaven zou betekenen? Hoeveel bijkomend personeel is hiervoor nodig? Wordt er in de begroting 2005 in middelen voorzien om dit wetsvoorstel, als het wet wordt, te kunnen begeleiden?

13.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Ik ben het eens met de heer Vandeuren: we moeten het ontwerp Dupont gestalte geven. Ik zal trouwens, juist na de Paasvakantie, het standpunt van de regering daaromtrent in de commissie Justitie toelichten.

Dit ontwerp heeft belangrijke budgettaire gevolgen. Ik heb dus beslist om het op de agenda van de Raad van morgen en woensdag te plaatsen.

13.03 Jo Vandeuren (CD&V): We zijn het erover eens dat het weinig zin heeft het wetsvoorstel in het Parlement goed te keuren als de regering geen duidelijke keuze maakt over de budgettaire prioriteiten. De minister noemt geen cijfers. Dit komt morgen en overmorgen ter sprake op de Ministerraad. Ik vermoed dat we nadien zullen

demain. Je présume que nous connaîtrons ensuite le montant des moyens dégagés par le gouvernement. Ainsi, nous pourrions déterminer au cours des prochains jours s'il prend ce projet au sérieux et si les parlementaires doivent lui donner la priorité.

L'incident est clos.

14 Questions jointes de

- M. Jo Vandeurzen à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la capacité pénitentiaire" (n° 2307)

- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le manque de capacité d'accueil dans les établissements pénitentiaires" (n° 2344)

14.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Comment le gouvernement résoudra-t-il le problème de la surpopulation dans les prisons ? Maintient-il l'option de l'accord de gouvernement consistant à transformer les casernes désaffectées en prisons ? Quels sont les conclusions des études de faisabilité ? La surveillance électronique peut-elle constituer une solution au problème de la surpopulation ? Peut-on encore sélectionner un groupe supplémentaire de détenus susceptible d'être interné dans un établissement pénitentiaire moins sécurisé ? N'est-il pas plus réaliste de construire des prisons supplémentaires ? Dans l'intervalle, la ministre a décidé de fermer les anciennes prisons de Hasselt et de Tongres.

14.02 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Jusqu'à présent, la ministre n'a consenti aucun effort pour augmenter la capacité pénitentiaire. Son projet de transformation d'anciennes casernes demeure lettre morte à ce jour en dépit de la disposition très claire de l'accord de gouvernement. Le 16 mars, nous avons appris en tout état de cause que les casernes de Tervuren et de Brasschaat n'entrent pas en ligne de compte mais que la construction éventuelle d'un nouvel établissement pour internés serait évoquée lors du Conseil des ministres des 30 et 31 mars. Est-ce exact ? Ces décisions sont-elles fondées sur une évaluation des besoins ? La ministre a-t-elle examiné celle-ci avec le ministre des Finances ? Où en est le dossier des casernes militaires ?

14.03 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Comment répondre au problème de la surpopulation carcérale et trouver des solutions à court terme ? Non seulement la construction de nouveaux établissements pénitentiaires prend des années, mais ne constituent pas une réponse

weten hoeveel middelen de regering vrijmaakt. Zo kunnen we de volgende dagen inschatten of het haar met dit project menens is en of we er ook in het Parlement de prioriteit aan moeten geven.

Het incident is gesloten.

14 Samengevoegde vragen van

- de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de penitentiaire capaciteit" (nr. 2307)

- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het gebrek aan opvangcapaciteit in de gevangenissen" (nr. 2344)

14.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Hoe zal de regering het probleem van de overbevolking van de gevangenissen aanpakken ? Blijft zij bij de in het regeerakkoord opgenomen optie om leegstaande kazernes om te bouwen tot gevangenissen ? Hoe luiden de haalbaarheidsstudies ? Kan de overbevolking worden aangepakt via het elektronisch toezicht ? Is het wel mogelijk om nog een extra groep gedetineerden te selecteren die in een minder beveiligde strafinrichting kan worden opgesloten ? Is het niet realistischer om cellen bij te bouwen ? De minister besliste ondertussen om de oude gevangenissen van Hasselt en Tongeren te sluiten.

14.02 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): De minister leverde tot op heden geen inspanningen om de gevangenis capaciteit te verhogen. Van haar voornemen om oude kazernes om te bouwen kwam nog niets in huis, ondanks de duidelijke bepaling in het regeerakkoord. Op 16 maart vernamen we in elk geval dat de kazernes van Tervuren en Brasschaat niet in aanmerking komen, maar dat de eventuele bouw van een nieuwe instelling voor geïnterneerden zou worden besproken op de Ministerraad van 30 en 31 maart. Is dit zo ? Is dit alles gebaseerd op een behoefteschatting ? Nam zij deze door met de minister van Financiën ? Hoe ver staat het dossier van de legerkazernes ?

14.03 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Hoe kan het probleem van de overbevolking in de gevangenissen worden aangepakt en kan op korte termijn een oplossing worden gevonden ? Nieuwe gevangenissen bouwen duurt jaren en bovendien biedt het geen structurele oplossing voor de steeds

structurelle à l'inflation carcérale.

Le dossier de la chaîne pénitentiaire est inscrit à l'ordre du jour du Conseil spécial des ministres de demain et mercredi.

(En néerlandais) La rénovation d'anciennes casernes reste envisageable mais, dans ce cadre, Tervuren et Brasschaat n'ont pas convaincu les experts de la Régie et de la Direction générale Exécution des peines et mesures.

Il y a lieu de résoudre le problème de la surpopulation par le recours à diverses initiatives prises à différents niveaux.

(En français) Je continue donc à travailler pour qu'un nouvel établissement voie le jour en Flandre et une extension à Paifve, de manière à pouvoir mieux prendre en charge les internés psychiatriques et libérer des places dans les établissements pénitentiaires classiques.

Il serait bon de ne pas obliger les jeunes délinquants primaires de purger côte à côte avec des délinquants confirmés.

Enfin, le problème ne doit pas recevoir une solution unique: nous travaillons en concertation sur toute la chaîne: détention préventive, transfert des personnes étrangères non-résidentes condamnées, peines alternatives, tribunal d'application des peines.

Pour 8.000 places normalement disponibles, nous avons quelque 9.300 détenus.

Les personnes en surveillance électronique, au 26 mars, étaient 288; nous sommes en train de modifier la circulaire dans le sens d'un élargissement des conditions d'accès.

Bien sûr, la prison doit rester la réponse pénale la plus répressive et permettre la réinsertion des détenus et condamnés dans la vie active.

14.04 Jo Vandeuren (CD&V): La ministre ne dit pas, dans sa réponse, s'il convient dès maintenant d'augmenter ou non la capacité.

Pour l'opinion publique, une peine d'emprisonnement est un élément important pour tester la crédibilité de la justice. Des décisions doivent être prises sans délai car la surpopulation atteint ses limites. J'ai conscience qu'une augmentation de la capacité sera dépourvue

gros problème de la

Alles wat het gevangeniswezen aangaat staat op de agenda van de bijzondere Ministerraad van morgen en woensdag.

(Nederlands) Ik blijf overwegen om leegstaande kazernes te verbouwen, maar Tervuren en Brasschaat konden de experts van de Regie en de directie van de dienst Uitvoering, Maatregelen en Straffen op dat vlak niet overtuigen.

Het probleem van de overbevolking moet door verschillende initiatieven en op verschillende niveaus worden aangepakt.

(Frans) Ik blijf dus ijveren voor de bouw van een nieuwe inrichting in Vlaanderen en voor een uitbreiding van de inrichting van Paifve, zodat de psychiatrisch geïnterneerden beter kunnen worden opgevangen en er in de klassieke strafinrichtingen plaatsen kunnen worden vrijgemaakt.

Men zou er moeten voor zorgen dat jonge delinquenten die voor het eerst een strafbaar feit hebben gepleegd hun straf niet samen met geroutineerde misdadigers moeten uitzitten.

Ten slotte moeten voor dat probleem verscheidene oplossingen worden uitgewerkt: wij werken in overleg voor alle onderdelen: voorlopige hechtenis, overbrenging van veroordeelde buitenlanders die niet in ons land wonen, alternatieve straffen, strafuitvoeringsrechtbank.

Er zijn in ons land om en bij de 9.300 gedetineerden, terwijl er normaal maar 8.000 plaatsen beschikbaar zijn.

Op 26 maart stonden er 288 personen onder elektronisch toezicht; wij werken thans aan een wijziging van de circulaire teneinde de toegangsvoorwaarden te verruimen.

De gevangenis moet uiteraard het meest repressieve antwoord blijven en de reïntegratie van de gevangenen en van de veroordeelden in het actieve leven mogelijk maken.

14.04 Jo Vandeuren (CD&V): De minister antwoordt niet of de capaciteit nu al dan niet moet worden uitgebreid.

Volgens de publieke opinie is de gevangenisstraf een belangrijk element om de geloofwaardigheid van Justitie te testen. Er moeten dringend beslissingen worden genomen, want de overbevolking bereikt haar limiet. Ik besef dat een uitbreiding van de capaciteit geen onmiddellijk

d'effets immédiats mais il en va de même pour le renouvellement des infrastructures des détenus. Si l'on ne s'attaque pas aux manquements aujourd'hui, on se trouvera confronté aux mêmes problèmes chroniques dans quelques années.

Je ne comprends pas pourquoi les anciennes prisons de Hasselt et de Tongres ont été désaffectées, alors que d'autres établissements sont dans un pire état. Certes, une nouvelle prison va être construite à Hasselt, mais les effets de la surpopulation se font déjà sentir aujourd'hui. En maintenant ces prisons, on pourrait disposer de 100 à 150 places supplémentaires.

14.05 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Qu'un nouvel établissement voie le jour en Flandre est une bonne chose même si sa construction prendra quelques années. En attendant, Merksplas et les autres établissements offrent un appoint insuffisant.

Pour les jeunes, il n'y aura que trente places supplémentaires. Nous devons encore réexaminer la législation relative à la détention préventive. Il n'est pas sûr que cette refonte législative se traduira par une baisse du nombre de détenus. Actuellement, le tribunal d'exécution des peines libère déjà certains détenus rapidement. Si on procédait à des libérations plus rapides, on ne ferait pas baisser le nombre de détenus pour autant.

Dans sa réponse assez vague, la ministre a lancé quelques pistes pour l'avenir mais elle n'a proposé aucune solution qui permettrait de résoudre les problèmes aigus d'aujourd'hui. La surpopulation est un problème grave. En ce moment, les petites peines d'emprisonnement ne sont pas exécutées parce que la capacité est trop restreinte. Je ne partage pas l'opinion de M. Vandeurzen qui ne souhaite pas d'extension radicale et estime qu'il ne faut pas infliger des peines d'emprisonnement à tout va. Mais actuellement, les peines prononcées ne sont pas exécutées. Les juges disposent de plusieurs possibilités pour imposer des peines de substitution mais s'ils choisissent d'infliger une peine d'emprisonnement, j'estime que celle-ci doit être exécutée. Aux Pays-Bas, on exécute les petites peines d'emprisonnement de manière à ne pas instituer l'impunité comme norme.

Le ministre Reynders accepte de débattre de l'opportunité de construire de nouvelles prisons mais il veut d'abord disposer d'un plan de la Justice qui soit axé sur les besoins. Or la ministre Onkelinx n'a pas élaboré ce plan et empêche ainsi de définir une véritable politique d'exécution des peines.

effect zal hebben, maar dat geldt ook voor de nieuwe infrastructuur voor geïnterneerden. Als men vandaag het probleem niet aanpakt, zal men binnen enkele jaren nog steeds met een chronisch probleem te maken hebben.

Ik begrijp niet waarom de oude gevangenissen in Hasselt en Tongeren buiten gebruik gesteld worden, aangezien er gevangenissen zijn die in slechtere staat verkeren. Er komt weliswaar een nieuwe gevangenis in Hasselt, maar men heeft nu reeds te maken met overbevolking. Het openhouden van deze gevangenissen zou 100 tot 150 extra plaatsen kunnen opleveren.

14.05 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Het is goed dat er een nieuwe instelling in Vlaanderen komt, maar de realisatie zal nog enkele jaren op zich laten wachten. In tussentijd is er onvoldoende ondersteuning in Merksplas en in andere gevangenissen.

Voor jongeren komen er slechts dertig extra plaatsen. De wetgeving rond de voorlopige hechtenis moet nog herbekeken worden. Het is onzeker of dit zal leiden tot een vermindering van het aantal gevangenen. Momenteel worden mensen door de strafuitvoeringsrechtbank al snel vrijgelaten. Een snellere vrijlating zou niet tot een vermindering van het aantal gevangenen leiden.

De minister geeft in haar vage antwoord wel ideeën voor de toekomst, maar geen oplossingen voor het acute probleem. De overbevolking is een ernstig probleem. Korte gevangenisstraffen worden op dit moment niet uitgevoerd omdat de capaciteit te beperkt is. Ik verschil van mening met de heer Vandeurzen, die geen drastische uitbreiding wil en die vindt dat gevangenisstraffen niet te pas en te onpas moeten worden opgelegd. Op dit moment worden de straffen die werden opgelegd echter niet uitgevoerd. Rechters hebben verschillende mogelijkheden om alternatieve straffen op te leggen, maar als zij kiezen voor gevangenisstraf moet deze ook worden uitgevoerd. In Nederland voert men korte gevangenisstraffen wel uit om zo de straffeloosheid niet als norm te stellen.

Voor minister Reynders zijn nieuwe gevangenissen wel degelijk bespreekbaar, maar hij wil eerst een behoefteplan hebben van Justitie. Minister Onkelinx heeft dat plan niet opgesteld, waardoor ze de mogelijkheid blokkeert een ernstig strafuitvoeringsbeleid uit te werken.

14.06 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Evidemment, un plan des besoins a été déposé et négocié et des accords ont été pris au niveau du gouvernement sur ce plan.

14.06 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Er werd uiteraard een plan van de behoeften ingediend waarover werd onderhandeld; op het niveau van de regering werden over dat plan bepaalde akkoorden gesloten.

14.07 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): S'agit-il d'un plan des besoins destiné à accroître la capacité d'accueil ou d'un plan destiné à obtenir des moyens supplémentaires pour la loi Dupont? Cette dernière serait insuffisante. Il faut obtenir les moyens nécessaires pour augmenter la capacité d'accueil.

14.07 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Is dat een behoefteplan voor extra capaciteit of een plan om meer middelen te krijgen voor de wet-Dupont? Dat laatste zou onvoldoende zijn. Men moet de nodige middelen krijgen om bijkomende capaciteit te realiseren.

14.08 Jo Vandeurzen (CD&V): La ministre veut-elle dire qu'il existe bien un plan pluriannuel d'accroissement de la capacité d'accueil dans les prisons?

14.08 Jo Vandeurzen (CD&V): Bedoelt de minister dat er wel een meerjarenplan is voor de uitbreiding van de gevangeniscapaciteit?

14.09 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Une partie des internés de Flandre sont placés dans des hôpitaux, dans le cadre de projets spécifiques qui posent, d'ailleurs, pas mal de problèmes, et d'autres se trouvent dans des établissements pénitentiaires. Je souhaite qu'existe un établissement qui regroupe l'ensemble des internés.

14.09 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Een deel van de Vlaamse geïnterneerden wordt in ziekenhuizen ondergebracht, in het kader van specifieke projecten (die overigens heel wat problemen veroorzaken). Anderen zitten in een strafinrichting. Ik zou willen dat alle geïnterneerden opgevangen worden in één inrichting.

Un état des besoins a été déposé pour ce qui concerne les jeunes délinquants primaires.

Er werd een behoefteplan ingediend met betrekking tot jonge delinquenten die voor het eerst een strafbaar feit hebben gepleegd.

Ce sont là, avec le bracelet électronique, les solutions qui doivent être envisagées d'urgence en matière de capacité pénitentiaire. C'est ce qui a été fait.

Dat en het elektronisch toezicht zijn oplossingen die dringend in overweging genomen moeten worden om het capaciteitsprobleem in de gevangenenissen te ondervangen. Dat hebben we gedaan.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

15 Questions jointes de

- M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le fonctionnement des tribunaux fiscaux de première instance" (n° 2308)
- M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la résorption de l'arriéré des tribunaux fiscaux" (n° 2309)

15 Samengevoegde vragen van

- de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het functioneren van de fiscale rechtbanken van eerste aanleg" (nr. 2308)
- de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het wegwerken van de achterstand bij de fiscale rechtbanken" (nr. 2309)

15.01 Servais Verherstraeten (CD&V): La mise en place de tribunaux fiscaux de première instance s'est-elle traduite par des avantages? A-t-elle permis une meilleure perception des impôts dus? Le règlement des litiges s'est-il accéléré? Observe-t-on une spécialisation et une efficacité accrues des chambres fiscales auprès de ces tribunaux?

15.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Heeft de invoering van fiscale rechtbanken van eerste aanleg voordelen opgeleverd? Worden verschuldigde belastingen beter geïnd? Is de afhandeling van geschillen versneld? Is er een verhoogde specialisatie en efficiëntie van de fiscale kamers bij die rechtbanken?

Divers jugements par défaut ont été prononcés en raison de l'absence du représentant des Finances. De combien de jugements par défaut s'agit-il ?

Diverse verstekvonnissen werden uitgesproken wegens afwezigheid van de vertegenwoordiger van Financiën. Over hoeveel verstekvonnissen gaat het?

Un problème de procédure se pose dans la mesure où le contribuable est considéré comme demandeur dans la procédure judiciaire, mais comme défendeur aux yeux de l'administration fiscale. Est-ce exact ? Quelles sont les difficultés qui se posent à cet égard ?

Er bestaat een procedureprobleem omdat de belastingplichtige in de gerechtelijke procedure als eiser wordt beschouwd, maar in de fiscale administratie als verweerder. Klopt dat? Welke moeilijkheden zijn er?

Le représentant des Finances demande toujours un renvoi au rôle, et ce également pour les petits litiges qui peuvent être réglés par le biais de l'article 735 du Code judiciaire. Pourquoi ?

De vertegenwoordiger van Financiën vraagt altijd verwijzing naar de rol, ook voor kleinere betwistingen die via artikel 735 van het Gerechtelijk Wetboek kunnen worden afgehandeld. Waarom?

Les tribunaux fiscaux existent depuis cinq ans. La liste d'attente se chiffre à environ dix mille affaires. De combien de dossiers s'agit-il précisément ?

De fiscale rechtbanken bestaan vijf jaar. Er is een wachtlijst van tienduizenden zaken. Over hoeveel dossiers gaat het precies?

Pour éviter que trop de litiges fiscaux n'aboutissent devant les tribunaux ordinaires, le ministère des Finances a instauré un seuil. Quel est le pourcentage de litiges qui sont résolus de cette manière ? Le nombre d'affaires soumises à la cour d'appel a-t-il diminué ?

Om te vermijden dat er te veel fiscale geschillen voor de gewone rechtbanken zouden komen, werd op Financiën een drempel ingevoerd. Hoeveel percent van de geschillen wordt zo opgelost? Worden nu minder zaken voor het hof van beroep gebracht dan vroeger?

Comment la ministre résoudra-t-elle le problème de l'arriéré accusé par les tribunaux fiscaux ? Cette question est-elle prioritaire pour le gouvernement ?

Hoe zal de minister de achterstand bij de fiscale rechtbanken oplossen? Is dit een prioriteit voor de regering?

15.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): En 1999, le législateur a décidé d'appliquer également la procédure de droit commun du code judiciaire aux litiges fiscaux. Le citoyen peut dès lors, par voie de requête, saisir le tribunal de première instance d'un litige et ensuite, le cas échéant, interjeter appel du jugement. Cette nouvelle réglementation autorise un traitement plus rapide des dossiers, permettant aux receveurs des contributions de procéder plus rapidement au recouvrement.

15.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De wetgever heeft in 1999 de gemeenrechtelijke procedure uit het gerechtelijke wetboek van toepassing gemaakt op fiscale geschillen. De burger kan daardoor bij verzoekschrift een geschil aanhangig maken bij een rechtbank van eerste aanleg en vervolgens eventueel beroep aantekenen tegen deze beslissing. De nieuwe regeling zorgt voor een snellere afhandeling van de dossiers, waardoor de ontvangers van de belastingen sneller tot invordering kunnen overgaan.

15.375 affaires sont actuellement pendantes devant le tribunal de première instance, 611 affaires sont en instance d'appel et 6.715 dossiers sont traités par les différentes cours d'appel sur la base de l'ancienne procédure. Au cours de l'année judiciaire 2002-2003, 347 procédures d'appel ont été introduites et un jugement par défaut a été prononcé contre l'Etat belge. L'administration a été invitée par une circulaire à toujours introduire ses dossiers spontanément et le plus rapidement possible.

Momenteel zijn er 15.375 rechtszaken aanhangig bij de rechtbank van eerste aanleg, er zijn 611 beroepszaken en 6.715 dossiers worden door de diverse hoven van beroep afgehandeld op basis van de oude procedure. Tijdens het gerechtelijke jaar 2002-2003 werd 347 keer beroep aangetekend en werd één verstekvonnis uitgesproken tegen de Belgische Staat. In een rondzendbrief werd de administratie ertoe aangemaand haar dossiers steeds spontaan en zo snel mogelijk in te dienen.

On ne peut certainement pas parler à l'heure actuelle et d'une manière générale de longs délais

Er is op dit moment zeker geen sprake van een

d'attente pour la fixation d'une date de plaidoirie. Le nombre d'affaires pendantes n'est pas un facteur pertinent pour mesurer l'arriéré éventuel.

15.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Les chiffres sont éloquentes : pas moins de 6.700 dossiers doivent encore être traités sur la base de l'ancienne procédure. Il convient dès lors de prendre des mesures.

L'incident est clos.

16 Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le mariage entre homosexuels" (n° 2322)

16.01 Servais Verherstraeten (CD&V): L'ancien ministre de la Justice, M. Verwilghen avait précisé dans une circulaire que seuls les citoyens belges et néerlandais du même sexe pouvaient contracter un mariage, car ces deux pays sont les seuls à autoriser le mariage homosexuel. Dans une circulaire du 23 janvier 2004, la ministre Onkelinx affirme toutefois que ce type de mariage est désormais bel et bien autorisé en Belgique, même lorsque le droit national d'un des deux conjoints interdit le mariage homosexuel. L'un des conjoints doit toutefois être Belge ou avoir sa résidence habituelle en Belgique.

Il me revient que ladite circulaire est source d'insécurité juridique. Certains arrondissements judiciaires l'appliquent, d'autres non. Dans la littérature spécialisée, la question est également controversée. La circulaire ne va-t-elle pas à l'encontre du droit privé international ? Se traduira-t-elle par une augmentation du nombre de mariages de complaisance ? La ministre s'efforce-t-elle d'éviter cette dérive ? Que pense-t-elle de l'insécurité juridique ? Quelle est son attitude à l'égard des parquets qui refusent d'appliquer la circulaire ?

16.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Nous luttons contre tous les mariages de complaisance de la même manière. Il n'y a pas lieu de penser qu'un mariage homosexuel est plus souvent un mariage de complaisance qu'un mariage entre hétérosexuels. Depuis la circulaire du 30 septembre 1997, le même régime de résidence est d'ailleurs applicable à tous les cohabitants. Les partenaires homosexuels ne doivent pas nécessairement être mariés pour pouvoir bénéficier du regroupement familial.

Nous luttons contre les mariages de complaisance par quatre moyens. Les officiers de l'état civil

systematisch lange wachttijd om een pleitdatum te krijgen. Het aantal hangende zaken is niet relevant voor het meten van een eventuele achterstand.

15.03 Servais Verherstraeten (CD&V): De cijfers spreken voor zich: er zijn maar liefst 6.700 dossiers die nog volgens het oude systeem moeten worden afgehandeld. Maatregelen dringen zich daarom op.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het homohuwelijk" (nr. 2322)

16.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Oud-minister Verwilghen schreef in een rondzendbrief dat enkel Nederlandse en Belgische burgers van hetzelfde geslacht een huwelijk konden aangaan, omdat enkel die landen het homohuwelijk toestaan. In een rondzendbrief van 23 januari 2004 stelt minister Onkelinx echter dat elk homohuwelijk in België voortaan kan, zelfs wanneer het nationale recht van een van de echtgenoten het homohuwelijk verbiedt. Een van de echtgenoten moet wel Belg zijn of zijn gewone verblijfplaats in België hebben.

Naar verluidt zorgt de rondzendbrief voor rechtsonzekerheid. In sommige gerechtelijke arrondissementen wordt de nieuwe brief toegepast, in andere niet. Ook in de literatuur is er discussie. Druist de brief niet in tegen het internationale privaatrecht? Zal hij leiden tot meer schijnhuwelijken? Probeert de minister dit te voorkomen? Wat is haar mening over de rechtsonzekerheid? Hoe staat zij tegenover parketten die de brief niet willen toepassen?

16.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): We bestrijden alle schijnhuwelijken op dezelfde manier. Er is geen reden om te denken dat een homohuwelijk vaker schijn is dan een huwelijk tussen hetero's. Sinds de rondzendbrief van 30 september 1997 geldt voor alle samenwonenden trouwens dezelfde verblijfsregeling. Homoseksuele partners hoeven niet te huwen om in aanmerking te komen voor gezinshereniging.

De strijd tegen schijnhuwelijken voeren we op vier manieren. Ambtenaren van de burgerlijke stand

peuvent refuser de procéder au mariage s'ils disposent de suffisamment d'indices donnant à penser qu'il s'agit d'un mariage blanc. Le tribunal de première instance peut annuler un tel mariage pour les mêmes raisons. En outre, s'il apparaît que les partenaires ne cohabitent pas, il y aura déchéance du droit de séjour qui repose sur le mariage. Ce droit est supprimé rétroactivement en cas d'annulation du mariage.

Quiconque aide délibérément un étranger à entrer ou à séjourner illégalement sur notre territoire s'expose à une peine d'emprisonnement de 8 jours à trois mois et à une amende de 1.700 à 6.000 francs. Ces peines sont également d'application lorsqu'un mariage fictif est contracté dans le but d'obtenir le droit de séjourner dans le pays concerné.

(En français) Chaque fois que je suis informée de difficultés, je prends contact avec les autorités compétentes afin qu'elles prennent les dispositions utiles.

Pour ce qui concerne la circulaire, je m'en réfère à ma réponse circonstanciée à une question de Mme Zoé Genot sur le respect des règles de droit international concernant celle-ci. Depuis lors, dans le cadre de la réforme du Code de droit international privé, le Sénat a prévu la possibilité pour deux personnes homosexuelles de se marier quelle que soit leur nationalité.

16.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Je n'ai pas voulu insinuer qu'il y ait plus de mariages blancs entre personnes de même sexe qu'entre personnes de sexes différents, mais je crains que la circulaire relative au droit privé international ne soit contraire au statut personnel tel que défini dans le droit de la famille. Nous devons attendre les modifications qui seront adoptées par le Sénat à ce sujet. A ce jour, le droit privé international traditionnel est toujours applicable et le statut personnel doit être suivi. Cela n'a aucun rapport avec mes propres convictions: j'ai voté pour l'ouverture du mariage aux personnes de même sexe.

Je suppose que la réponse à la question de Mme Genot se rapporte au refus de certains parquets d'appliquer la circulaire. Je vais vérifier cela.

L'incident est clos.

17 Question de M. Servais Verherstraeten à la

kunnen een huwelijk weigeren als er voldoende overtuigende aanwijzingen zijn voor een schijnhuwelijk. Om dezelfde redenen kan de rechtbank van eerste aanleg zo een huwelijk nietig verklaren. Als blijkt dat de partners niet samenwonen, vervalt bovendien het recht op verblijf dat op het huwelijk steunt. Dit recht vervalt met terugwerkende kracht als het huwelijk nietig wordt verklaard.

Wie wetens en willens een vreemdeling helpt bij het onwettig binnenkomen of verblijven in het Rijk, riskeert een gevangenisstraf van 8 dagen tot 3 maanden en een geldboete van 1.700 tot 6.000 frank. Deze straffen gelden eveneens wanneer een schijnhuwelijk wordt aangegaan om in het land te kunnen verblijven.

(Frans) Wanneer ik wet heb van moeilijkheden, neem ik contact op met de bevoegde autoriteiten zodat zij de nodige maatregelen zouden treffen.

Wat de rondzendbrief betreft, verwijs ik naar mijn omstandig antwoord op een vraag van mevrouw Zoé Genot over het eerbiedigen van de internationale rechtsregels ter zake. In het kader van de hervorming van het Wetboek van internationaal privaatrecht heeft de Senaat sindsdien in de mogelijkheid voorzien dat homoseksuelen kunnen trouwen wat ook hun nationaliteit is.

16.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik heb geenszins willen insinueren dat er meer schijnhuwelijken zijn bij homo's dan bij hetero's, maar ik vrees dat de rondzendbrief over het internationale privaatrecht indruist tegen het personele statuut inzake het familierecht. In dat verband is het wachten op de Senaat. Momenteel is het traditionele internationale privaatrecht nog van toepassing en moet het personele statuut worden gevolgd. Dat heeft niets te maken met mijn overtuiging: ik heb het homohuwelijk mee goedgekeurd.

Ik neem aan dat het antwoord op de vraag van mevrouw Genot slaat op de weigering van sommige parketten om de rondzendbrief toe te passen. Ik lees het na.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan

**vice-première ministre et ministre de la Justice
sur "le droit sanctionnel des jeunes" (n° 2326)**

17.01 Servais Verherstraeten (CD&V): La ministre a annoncé il y a plusieurs semaines déjà de cela qu'elle souhaitait augmenter le nombre de dessaisissements. Elle entend placer ces personnes dans une aile distincte de l'établissement d'Everberg. Je crois savoir qu'au sein de la Régie, des travaux préparatoires d'ordre administratif sont déjà prévus pour cette aile.

Combien de places supplémentaires, francophones et néerlandophones, y aura-t-il à Everberg à la suite de ces mesures? La ministre peut-elle nous donner un aperçu, par groupe linguistique, du taux d'occupation actuel d'Everberg? Est-elle en mesure de fournir des précisions sur la capacité d'accueil des Communautés? Dans quelle mesure ces projets concernant Everberg sont-ils conformes à l'actuel plan d'aménagement du territoire? Pourquoi l'accord de coopération pour Everberg a-t-il été prolongé? Les projets de réforme du droit de la jeunesse accusent-ils du retard?

Aujourd'hui, la presse a publié des déclarations de magistrats de la jeunesse néerlandophones. La ministre avait déclaré, en ce qui concerne les projets relatifs au droit sanctionnel des jeunes, qu'elle organiserait une concertation avec le secteur avant de prendre une décision. Quels sont les résultats de cette concertation? Est-il exact que la ministre a reçu au préalable les critiques des magistrats de la jeunesse néerlandophones, notamment en matière de dessaisissements?

17.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Sur la base des réponses à la note-cadre que j'ai adressée aux magistrats et aux intervenants publics et privés, j'ai déposé un avant-projet de loi sur la table du Conseil des ministres, qui tranchera demain ou après-demain.

Les concertations officielles avec les Communautés commenceront dès que j'aurai reçu le feu vert du gouvernement. C'est la raison pour laquelle la Communauté flamande a prorogé jusqu'au 1^{er} janvier 2005 la validité de l'accord de coopération.

Sur la base des avis reçus, j'ai par exemple changé ma position pour approuver le principe d'un délai qui ne puisse pas être prolongé concernant certaines mesures, notamment d'enfermement, décidées par les juges de fond.

Si l'on peut éviter aux jeunes délinquants

**de vice-eerste minister en minister van Justitie
over "het jeugdsanctierecht" (nr. 2326)**

17.01 Servais Verherstraeten (CD&V): De minister wil de uithandengevingen verruimen. Ze had dit ettelijke weken geleden reeds aangekondigd. De minister wil deze mensen in een aparte vleugel van Everberg plaatsen. Ik meen te weten dat er binnen de Regie der Gebouwen reeds administratieve voorbereidende werkzaamheden zijn gepland voor deze vleugel.

Hoeveel plaatsen, Franstalige en Nederlandstalige, zullen er naar aanleiding van deze maatregelen in Everberg bijkomen? Kan de minister ons per taalgroep een overzicht geven van de huidige bezettingsgraad van Everberg? Kan de minister een overzicht geven van de opvangcapaciteit van de Gemeenschappen? In welke mate passen de ambities voor Everberg in het ruimtelijk ordeningsplan dat daar op dit ogenblik bestaat? Waarom werd het samenwerkingsakkoord voor Everberg verlengd? Lopen de plannen tot hervorming van het jeugdsanctierecht vertraging op?

Vandaag stonden er verklaringen in de pers van de Nederlandstalige jeugdmagistraten. De minister had gezegd dat zij inzake de plannen voor het jeugdsanctierecht overleg zou plegen met de sector om pas daarna te beslissen. Wat is het resultaat van dit overleg? Is het juist dat de minister voorafgaandelijk de kritiek van de Nederlandstalige jeugdmagistraten heeft gekregen, onder meer inzake de uithandengevingen?

17.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Op grond van de antwoorden van de magistraten en van alle publieke en privé-actoren op de kader-nota die ik ze heb bezorgd, heb ik een voorontwerp van wet ingediend bij de ministerraad die zich daarover morgen of overmorgen zal uitspreken.

Het officieel overleg met de Gemeenschappen zal beginnen zodra ik van de regering groen licht gekregen heb. Daarom heeft de Vlaamse Gemeenschap de geldigheidsduur van het samenwerkingsakkoord tot 1 januari 2005 verlengd.

Op basis van de ontvangen adviezen heb ik bijvoorbeeld mijn standpunt gewijzigd vermits ik heb ingestemd met het principe dat een termijn niet kan worden verlengd voor bepaalde, door de feitenrechtters getroffen maatregelen zoals de opsluiting.

Als men kan voorkomen dat jeugdige delinquenten

multirécidivistes le dessaisissement des tribunaux de la jeunesse au profit des tribunaux correctionnels ordinaires, je suis d'accord avec les magistrats, tant mieux! Cependant, pour certains jeunes, malheureusement, les réponses du droit actuel de la jeunesse ne peuvent s'appliquer.

Puisque c'est dans l'accord de gouvernement, j'ai maintenu la possibilité d'un dessaisissement mais, pour moi, c'est subsidiaire.

S'il y a dessaisissement, il peut y avoir des condamnations pénales. Pour ces jeunes délinquants primaires, il conviendrait peut-être plutôt de travailler dans un établissement spécifique en renforçant toutes les mesures d'accompagnement pour leur réinsertion ultérieure.

Cela pourrait être une extension "à part" d'Everberg ou un site extérieur. J'attends l'accord du ministre responsable de la Régie des Bâtiments et des Communautés, où les situations sont différentes.

Les capacités d'accueil relèvent des ministres communautaires.

Pour la Communauté française, le chiffre sera porté de 50 à 60 places réservées aux jeunes délinquants. Les institutions fermées de la Communauté flamande peuvent aussi accueillir des jeunes qui ne sont pas des jeunes délinquants.

17.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Je m'interroge sur le timing de l'agenda du conseil des ministres de demain. Si on veut consacrer un important conseil des ministres aux questions de sécurité, on se doit de présenter des dossiers finalisés, mûrs pour une décision et prêts à être mis en oeuvre. Il faut que les moyens nécessaires soient prévus ou qu'il y ait au moins des accords sur les moyens à prévoir.

La ministre nous dit qu'elle doit encore organiser une concertation. Je salue sa volonté de consulter le secteur et les acteurs de terrain. J'ai cependant l'impression que la décision qui sera prise après-demain restera lettre morte. Ce serait une nouvelle illustration de la méthode qu'affectionne ce gouvernement qui recourt aux effets d'annonce. Ce serait regrettable.

17.04 Laurette Onkelinx, ministre (en français):

die meermaals gerecidiveerd hebben niet door de jeugdrechtbank maar door de gewone correctionele rechtbank worden berecht, ga ik akkoord met de magistraten. Dat is mooi meegenomen ! Spijtig genoeg kunnen de oplossingen die het huidige jeugdrecht biedt, niet op bepaalde jongeren toegepast worden.

Ik behield de mogelijkheid van een uithandengeving, die deel uitmaakt van het regeerakkoord, maar voor mij is die bijkomend.

In geval van uithandengeving, kan de jongere strafrechtelijk worden veroordeeld. Voor jonge delinquenten die voor het eerst met het gerecht in aanraking komen, is het wellicht meer aangewezen ze in een specifieke instelling onder te brengen en hen nog intenser te begeleiden met het oog op hun latere maatschappelijke reïntegratie.

Het zou bijvoorbeeld om een op zichzelf staande uitbreiding van Everberg kunnen gaan, of om een andere site. Ik wacht op het akkoord van de minister die bevoegd is voor de Regie der Gebouwen en op het akkoord van de Gemeenschappen. De toestand is in beide Gemeenschappen trouwens niet identiek.

De opvangcapaciteit valt onder de bevoegdheid van de gemeenschapsministers.

Voor de Franstalige Gemeenschap wordt het aantal aan jonge delinquenten voorbehouden plaatsen van vijftig op zestig gebracht. In de gesloten instellingen van de Vlaamse Gemeenschap kunnen ook niet delinquente jongeren worden ondergebracht.

17.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik heb bedenkingen bij de agendering morgen op de Ministerraad. Als men een belangrijke Ministerraad over veiligheid organiseert, moeten de dossiers toch zo goed als klaar zijn. Ze moeten rijp zijn voor beslissing én uitvoering. Er moeten middelen of afspraken over middelen tegenover staan.

De minister zegt dat ze nog overleg nodig heeft. Ik juich toe dat de minister de sector en het terrein hierbij betreft. Ik heb de indruk dat men overmorgen slechts een papieren beslissing zal treffen. Ik betreur deze *government by announcement*.

17.04 Minister Laurette Onkelinx (Frans): De

Les magistrats de la jeunesse demandent – et je suis d'accord avec eux – par exemple des magistrats de liaison et des criminologues. Des moyens supplémentaires doivent aussi être dégagés au fédéral. J'ai donc inscrit ce projet au Conseil des ministres de demain et mercredi, même si le projet doit encore évoluer en fonction des contacts avec les Communautés. Une volonté unanime existe à ce sujet au sein du secteur.

jeugdmagistraten – en ik ben het met hen eens – zijn bijvoorbeeld vragende partij voor het inzetten van verbindingsmagistraten en van criminologen. Ook op het federale niveau moeten bijkomende middelen worden vrijgemaakt. Ik heb dit ontwerp alvast op de agenda van de Ministerraad van morgen en woensdag gezet, ook al zal het, onder invloed van de contacten met de Gemeenschappen, nog worden gewijzigd. In de sector bestaat daarover een zeer grote eensgezindheid.

17.05 Servais Verherstraeten (CD&V): Nous verrons. En tout état de cause, la ministre peut compter sur notre soutien si elle prévoit des moyens supplémentaires pour le droit sanctionnel de la jeunesse et le droit de la jeunesse en général. Nous espérons qu'une telle opération sera possible dès le contrôle budgétaire et, au plus tard, lors de l'examen du budget 2005.

17.05 Servais Verherstraeten (CD&V): We zullen zien. De minister kan in elk geval op onze steun rekenen als zij in extra middelen voor het jeugdsanctierecht en het jeugdrecht in het algemeen voorziet. We hopen dat dit al kan bij de begrotingscontrole of in elk geval in het kader van de begroting 2005.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

18 Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la politique du gouvernement en faveur des victimes" (n° 2327)

18 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het slachtofferbeleid van de regering" (nr. 2327)

18.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Je me permets de vous poser cette question en vue du prochain conseil des ministres, qui traitera de la position de la victime.

18.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Deze vraag stel ik met het oog op de komende Ministerraad, die aandacht zal besteden aan de positie van het slachtoffer.

Pouvez-vous d'ores et déjà nous informer plus amplement sur les nouvelles mesures que vous souhaitez prendre? Projetez-vous de doter d'un secrétariat le Forum national pour une politique en faveur des victimes? Comptez-vous étendre le champ d'application du Fonds des victimes? Il faut savoir que le fonds dispose d'une réserve importante, qu'il est souhaitable d'affecter à l'aide aux victimes.

Kan de minister al meer uitleg geven over de nieuwe maatregelen die ze wenst te treffen? Heeft ze plannen om het Nationaal Forum voor Slachtofferbeleid een secretariaat te geven? Zal ze het toepassingsgebied van het Slachtofferfonds uitbreiden? Het fonds heeft een belangrijke reserve, die best kan aangewend worden om slachtoffers te helpen.

Les accords de coopération en matière d'aide aux victimes conclus avec la Communauté française et la Région wallonne ont-ils déjà été publiés au Moniteur belge? Quand peut-on s'attendre à la conclusion d'un accord avec la Région de Bruxelles-Capitale?

Werden de samenwerkingsakkoorden inzake slachtofferhulp met de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest al bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*? Wanneer zal men een akkoord sluiten met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

18.02 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Il faut évidemment prévoir un volet "victimes" dans ce conseil des ministres consacré à la justice et à la sécurité, que ce soit dans le cadre du plan national de sécurité pour l'accueil des victimes justice-police ou de l'institutionnalisation du Forum national, qui suppose, en effet, des moyens pour un secrétariat.

18.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): In deze ministerraad over justitie en veiligheid moet vanzelfsprekend een hoofdstuk "slachtoffers" aan bod komen, hetzij in het kader van het nationaal veiligheidsplan voor de opvang van slachtoffers van justitie en politie, hetzij in het kader van de institutionalisering van het Nationaal Forum, dat

inderdaad middelen voor een secretariaat veronderstelt.

Pour ce qui est des accords de coopération, c'est fait pour la Flandre depuis un certain temps. Du côté francophone, le Conseil d'État avait soulevé un problème de répartition des compétences entre la Communauté française et la Région wallonne. En conséquence, l'accord de coopération doit être relancé. J'ai eu une réunion avec le ministre Detienne à ce sujet le mois dernier. Pour la Région de Bruxelles-Capitale, l'accord de coopération a également été relancé.

La loi concernant la commission d'aide aux victimes vient d'être modifiée et permet notamment aux parents de personnes disparues et d'enfants maltraités d'y avoir recours. La prise en charge d'actes médicaux a été améliorée. Plutôt que d'en élargir le champ d'application tout de suite, il vaut mieux évaluer les modifications.

Je fais quelques propositions sur la place des victimes dans le cadre de la création du tribunal d'application des peines.

Enfin, le grand Franchimont est à l'examen.

18.03 Servais Verherstraeten (CD&V): La question de la réforme Franchimont ne sera pas abordée lors du prochain conseil des ministres. Je vous suis reconnaissant d'avoir doté le Forum national pour une politique en faveur des victimes d'un secrétariat.

Donc, vous êtes disposée, dans le cadre de l'examen de la loi-programme, à réexaminer le rôle du Fonds des victimes. Il y a actuellement un fonds de réserve d'environ 20 millions d'euros. Sous la législature précédente, des amendements avaient été déposés afin que ces fonds soient utilisés utilement. Pourquoi ne reprend-on pas ces amendements ? L'opinion que vous avez exprimée aujourd'hui est en contradiction avec les observations que vous avez émises lors de la discussion de la loi-programme.

L'incident est clos.

19 Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la prise en charge des personnes internées" (n° 2332)

19.01 Servais Verherstraeten (CD&V): La ministre pourrait-elle m'indiquer le nombre de

Voor Vlaanderen bestaan al enige tijd samenwerkingsakkoorden. Aan Franstalige kant had de Raad van State gewezen op een probleem inzake de bevoegdheidsverdeling tussen de Franse Gemeenschap en het Waals Gewest. Als gevolg daarvan moet het samenwerkingsakkoord weer op gang worden gebracht. Vorige maand heb ik hierover met minister Detienne vergaderd. Ook voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd het samenwerkingsakkoord nieuw leven ingeblazen.

De wet inzake de commissie voor hulp aan slachtoffers werd onlangs gewijzigd, waardoor de ouders van vermiste personen en mishandelde kinderen er een beroep op kunnen doen. De terugbetaling van medische prestaties werd verbeterd. In plaats van het toepassingsgebied van de wet meteen uit te breiden, lijkt het mij nuttiger de aangebrachte wijzigingen te evalueren.

Ik doe enkele voorstellen over de plaats van de slachtoffers in het kader van de oprichting van een strafuitvoeringsrechtbank.

Tot slot ligt de befaamde wet Franchimont ter tafel.

18.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Franchimont zal niet besproken worden op de komende Ministerraad. Ik ben blij dat het Nationaal Forum voor Slachtofferbeleid een secretariaat zal krijgen.

Ik heb begrepen dat de minister in het kader van de bespreking van de programmawet bereid was de rol van het Slachtofferfonds te herzien. Er is momenteel een reservefonds van ongeveer 20 miljoen euro. Tijdens de vorige regeerperiode werden amendementen ingediend om deze fondsen nuttig aan te wenden. Waarom worden deze niet hernomen? Vandaag liet de minister een ander geluid horen.

Het incident is gesloten.

19 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de opvang van geïnterneerden" (nr. 2332)

19.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Kan de minister meedelen hoeveel geïnterneerden vrij zijn

personnes internées qui ont été libérées à l'essai, le nombre d'entre elles qui sont détenues dans des établissements spécialisés à charge de la Justice, le nombre d'entre elles détenues dans les prisons où elles bénéficient de soins adéquats et le nombre d'entre elles qui séjournent dans un établissement pénitentiaire sans recevoir de soins adéquats ? Pourrait-elle ventiler ces chiffres par régime linguistique, néerlandais et français ? Quelles règles déterminent-elles si un interné est chargé du SPF Justice ou du SPF Santé publique ? Ne faudrait-il pas mieux que les coûts des soins dispensés à un interné soient toujours pris en charge par l'assurance maladie ? Cela ne permettrait-il pas de créer automatiquement davantage de places d'accueil dans les hôpitaux psychiatriques, qui conviennent mieux à certains internés que la prison ?

19.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Les internés psychiatriques devaient être considérés comme des malades. Cet après-midi, nous terminons une note conjointe Affaires sociales–Justice portant des propositions dans ce sens: ce serait une avancée presque historique en Belgique.

Quelques solutions sont apportées, mais je vais me tourner vers un groupe de spécialistes et lui demander des solutions techniques. Il y aura un surcoût pour la sécurité sociale même si les bâtiments et les mesures de sécurité restent de la compétence du SPF Justice. En ce qui concerne les soins de santé, on peut toujours prévoir une indemnité forfaitaire décidée par le SPF Justice. Ces deux dossiers seront sur la table du gouvernement demain et mercredi.

En ce qui concerne le nombre d'internés, j'ai des chiffres.

(*En néerlandais*) Il y a en Flandre environ 200 internés libérés à l'essai. Une petite moitié d'entre eux vit de manière indépendante, dans le cadre familial ou non. Les autres résident en hôpital psychiatrique ou occupent un logement avec encadrement.

En Wallonie, 385 patients sont internés dans les établissements spécialisés de Mons et de Tournai. Les frais sont supportés par le SPF Justice et la Région wallonne. Du côté flamand, 90 patients séjournent dans les sections fermées de trois hôpitaux psychiatriques.

A la date du 25 mars 2004, 786 personnes internées se trouvaient en prison. Les soins

op proef, hoeveel er opgesloten zijn in gespecialiseerde instellingen ten laste van Justitie, hoeveel er opgesloten zijn in gevangenissen waar ze adequate verzorging krijgen en hoeveel in een gevangenis zonder een aangepaste verzorging? Kan zij de cijfers opsplitsen tussen Nederlandstaligen en Franstaligen? Welke regels bepalen of een geïnterneerde ten laste is van de FOD Justitie of de FOD Volksgezondheid en Sociale Zaken? Is het niet beter om de verzorgingskosten van een geïnterneerde altijd ten laste van de ziekteverzekering te laten vallen? Zou men op die manier niet automatisch meer opvangplaatsen creëren in psychiatrische ziekenhuizen, waar sommige geïnterneerden meer thuishoren dan in de gevangenissen?

19.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Geïnterneerde psychiatrische patiënten moeten bovenal als zieke mensen worden beschouwd. Vanmiddag wordt de laatste hand gelegd aan een gezamenlijke nota van de departementen Sociale Zaken en Justitie met voorstellen in die zin. Daarmee zou een nagenoeg historische vooruitgang worden geboekt in België.

Er worden een aantal oplossingen aangereikt, maar ik zal me tot een groep deskundigen wenden om technische oplossingen. Een en ander zal extra kosten meebrengen voor de sociale zekerheid, al blijft de FOD Justitie bevoegd voor de gebouwen en de veiligheidsmaatregelen. Voor de geneeskundige verzorging kan nog altijd voorzien worden in een door de FOD Justitie bepaalde forfaitaire vergoeding. Morgen en woensdag zal de regering zich over beide dossiers buigen.

Ik heb cijfers met betrekking tot het aantal geïnterneerden.

(*Nederlands*) In Vlaanderen zijn er ongeveer tweehonderd geïnterneerden op proef. Een kleine helft ervan leeft zelfstandig, al dan niet in familieverband. De overigen verblijven in een psychiatrisch ziekenhuis of in een of andere woonvorm met begeleiding.

In Wallonië verblijven 385 patiënten in een gespecialiseerde instelling in Bergen of Doornik. De kosten worden betaald door de FOD Justitie en het Waals Gewest. Aan Vlaamse zijde verblijven negentig patiënten in de gesloten afdelingen van drie psychiatrische ziekenhuizen.

Op 25 maart 2004 verbleven er 786 geïnterneerden in de gevangenis. De verzorging kan hier niet altijd

prodigués n'y sont pas toujours adéquats.

(En français): Les différences entre la Flandre et la Wallonie s'expliquent par une évolution historique différente.

La commission de Défense sociale décide du placement d'un interné, c'est l'article 14 qui s'applique: les coûts sont à charge de la Justice; s'il est libéré sous condition, c'est l'article 18: il peut alors être mis en ordre de sécurité sociale et l'assurance maladie prend les frais en charge

On essaie d'aller vers une situation meilleure.

19.03 Servais Verherstraeten (CD&V): J'espère qu'un accord sera conclu au conseil des ministres pour faire prendre les internés en charge par l'assurance-maladie. Par ailleurs, il serait peut-être utile d'utiliser les deux petites prisons de Hasselt et de Tongres, actuellement inoccupées, pour accueillir des internés.

L'incident est clos.

20 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "certains emplois vacants au sein des cadres du personnel" (n° 2328)

20.01 Tony Van Parys (CD&V): Différents postes au sein des cadres du personnel sont actuellement vacants. Pour résorber l'arriéré judiciaire, il est nécessaire de compléter les cadres du personnel.

Combien de postes de magistrats du siège et du parquet sont-ils actuellement vacants ? Combien y a-t-il de postes vacants parmi les fonctions de secrétaire de parquet, de greffier et de membre du personnel d'un greffe ou d'un parquet ? Sur une base annuelle, a combien s'élève la réduction des dépenses à la suite de la sous-occupation des cadres ? Quelles initiatives comptez-vous prendre pour compenser les effets négatifs enregistrés sur le plan du fonctionnement de la justice ?

20.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): A l'heure actuelle, 176 postes sont vacants au sein de la magistrature. Au mois de mai, 51 postes seront pourvus, conformément au délai fixé par la loi. 140 postes de greffier, 71 postes de secrétaire et 333 postes de personnel administratif

adequaat worden genoemd.

(Frans) De verschillen tussen Vlaanderen en Wallonië zijn toe te schrijven aan een uiteenlopende historische evolutie.

De Commissie voor Sociaal Verweer beslist over de plaatsing van een geïnterneerde en dan is artikel 14 van toepassing : de kosten zijn voor rekening van het departement Justitie; als de betrokkene voorwaardelijk wordt vrijgelaten, geldt artikel 18 : dan kunnen alle nodige formaliteiten worden vervuld om in orde te zijn met de sociale zekerheid en neemt de ziekteverzekering de kosten voor haar rekening.

Wij trachten de situatie te verbeteren.

19.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik hoop dat op de Ministerraad een akkoord wordt bereikt om de kosten voor geïnterneerden door de ziekteverzekering te laten dragen. Verder is het misschien niet oninteressant om de twee kleine leegstaande gevangenissen van Hasselt en Tongeren te gebruiken voor de opvang van geïnterneerden.

Het incident is gesloten.

20 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "vacante plaatsen in de personeelskaders" (nr. 2328)

20.01 Tony Van Parys (CD&V): Verschillende plaatsen in de personeelskaders zijn momenteel vacant. Om de gerechtelijke achterstand het hoofd te kunnen bieden is het noodzakelijk dat de personeelskaders volzet zijn.

Hoeveel plaatsen van zittende en staande magistraten zijn op dit ogenblik vacant? Hoeveel vacatures zijn er voor parketsecretaris, griffier en personeelslid van een griffie of een parket? Wat is de minderuitgave op jaarbasis ten gevolge van de onderbezetting van de kaders? Welke initiatieven zal de minister nemen om de negatieve gevolgen op de werking van het gerecht te compenseren?

20.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Momenteel zijn er 176 plaatsen vacant in de magistratuur. In mei worden hiervan overeenkomstig de wettelijk bepaalde termijn 51 plaatsen ingevuld. Er zijn 140 plaatsen als griffier vacant, 71 plaatsen als secretaris en 333 plaatsen

au sein des greffes et des secrétariats du parquet sont vacants.

La diminution enregistrée dans le budget à la suite de la sous-occupation varie d'année en année. Elle est calculée sur la base du taux d'occupation du cadre du personnel à la fin de l'année et des départs et des engagements prévus pour l'année en cours. Les dépenses supplémentaires sont calculées sur la base d'une estimation des nominations et des promotions pour l'année budgétaire en cours. Le remplacement des fonctionnaires est prévu sur la base d'un calendrier des départs naturels.

(En français) A ce sujet, l'article 287 du Code judiciaire permet de déclarer un emploi vacant neuf mois à l'avance. Le remplacement immédiat des personnes qui partent à la retraite est donc possible.

En outre, toute place vacante n'est pas nécessairement inoccupée. Dans les greffes et les secrétariats de parquet, nombre de places sont remplies par du personnel contractuel ou par attribution d'une fonction supérieure à un membre du personnel.

Aucun cadre par juridiction n'est fixé pour les juges de complément, juristes de parquet et référendaires. Ils sont désignés en fonction des nécessités.

Enfin, je déposerai aussi une proposition de réhabilitation de la troisième voie d'accès à la magistrature, plus souple et plus rapide.

20.03 Tony Van Parys (CD&V): Il ressort de votre réponse que l'on pourrait disposer d'un effectif très important pour lutter contre l'arriéré judiciaire s'il était pourvu aux places vacantes. Certains problèmes auxquels sont confrontés les magistrats pourraient en effet être résolus par la nomination de juges de complément. Je vous remercie pour les informations fournies.

L'incident est clos.

21 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les frais de justice en matière répressive" (n° 2329)

21.01 Tony Van Parys (CD&V): Les frais de justice en matière répressive montent en flèche, comme il était déjà apparu lors des discussions

pour administratif personnel in de griffies en de parketsecretariaten.

De vermindering in de begroting ten gevolge van de onderbezetting verschilt van jaar tot jaar. Zij wordt berekend op basis van de bezettingsgraad van het personeelskader op het einde van het jaar en de geplande vertrekken en aanwervingen in het lopende jaar. Op grond van een voorafspiegeling van benoemingen en bevorderingen in het lopende begrotingsjaar worden meeruitgaven begroot. Er wordt in de vervanging van ambtenaren voorzien op basis van het patroon van de natuurlijke afvloeiingen.

(Frans) Wat dit punt betreft, laat artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek toe een betrekking negen maanden op voorhand vacant te verklaren. Zo kunnen de mensen die met pensioen gaan, onmiddellijk worden vervangen.

Bovendien is elke vacante plaats niet noodzakelijkerwijs onbezet. In de griffies en op de parketsecretariaten worden veel plaatsen door contractuele werknemers bekleed of worden ambten via de toekenning van hogere functies aan een personeelslid begeven.

Er wordt geen formatie per gerecht vastgelegd voor toegevoegde rechters, parketjuristen en refendarissen. Zij worden naargelang van de behoeften aangesteld.

Ten slotte zal ik ook een voorstel indienen met het oog op het herstel van de derde toegangsweg tot de magistratuur die soepeler en sneller is.

20.03 Tony Van Parys (CD&V): Uit dit antwoord blijkt dat men over erg veel mensen zou kunnen beschikken om de gerechtelijke achterstand te bestrijden indien de vacante plaatsen zouden worden ingevuld. Een aantal problemen voor de magistraten kan inderdaad worden opgelost door de benoeming van toegevoegde rechters.

Het incident is gesloten.

21 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gerechtskosten in strafzaken" (nr. 2329)

21.01 Tony Van Parys (CD&V): De gerechtskosten in strafzaken rijzen de pan uit, wat ook al bleek tijdens de begrotingsbesprekingen.

budgetaires. La ministre avait alors obtenu des crédits qui lui permettaient de payer les arriérés accumulés. Ces crédits suffiront-ils ? Dans la négative, à combien s'élèvera le déficit ? La Justice parviendra-t-elle à éviter d'en arriver à un point où il lui sera impossible de payer ses arriérés et de rémunérer ainsi les experts, les traducteurs et les interprètes en fin d'année ? Quelle est la cause du déficit ? Les coûts ont-ils, entre-temps, été répartis entre les différents arrondissements judiciaires ? Quel bilan peut-on en tirer ?

21.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Les crédits initiaux ne suffisent pas. Lors des discussions relatives au contrôle budgétaire actuel, plus de 8 millions d'euros supplémentaires ont été demandés, grâce auxquels nous pourrions remédier à tous les problèmes cette année.

Une première raison est l'envoi tardif par les greffiers des factures de 2003 relatives aux écoutes téléphoniques. Deuxièmement, l'élargissement de l'Union européenne et les multiples applications de la loi Marchal nécessitent l'intervention d'un nombre croissant de traducteurs et d'interprètes. La taxation tardive par les magistrats des factures relatives à la participation de policiers aux commissions rogatoires est une troisième explication.

La répartition des frais de justice entre les divers arrondissements n'a pas encore été réalisée à ce jour. J'ai demandé à ce sujet un avis qui devrait me parvenir sous peu.

21.03 Tony Van Parys (CD&V): Huit millions d'euros constituent une somme considérable. La ministre les a demandés, j'espère qu'elle les obtiendra.

21.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Il faudra y réfléchir ensemble. Ce budget est en croissance constante dans des proportions énormes.

L'incident est clos.

22 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le Centre pénitentiaire de Recherche et d'Observation Clinique" (n° 2333)

22.01 Tony Van Parys (CD&V): Une recommandation importante de la commission d'enquête parlementaire "Dutroux-Nihoul" préconisait la création d'un centre pénitentiaire de

Toen heeft de minister kredieten gekregen om de factuur uit het verleden te kunnen betalen. Zullen die kredieten volstaan? Zal Justitie kunnen vermijden dat ze de achterstallen opnieuw niet kan betalen, waardoor deskundigen, vertalers en tolken niet betaald zullen kunnen worden op het einde van het jaar? Wat is de oorzaak van het tekort? Zijn de kosten ondertussen verdeeld tussen de gerechtelijke arrondissementen? Lost dat wat op?

21.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): De oorspronkelijke kredieten volstaan niet. Tijdens de besprekingen over de huidige begrotingscontrole is meer dan 8 miljoen euro bijgevraagd, waardoor er dit jaar geen problemen meer zullen zijn.

Een eerste oorzaak is de laattijdige doorzending door de griffiers van de facturen van 2003 over de telefoontap. Ten tweede worden meer vertalers en tolken ingezet door de uitbreiding van de EU en door de veelvuldige toepassing van de wet-Marchal. De laattijdige taxatie door de magistraten van facturen in verband met de deelname van politiemensen aan rogatoire commissies is een derde oorzaak.

Totnogtoe is er geen verdeling van de gerechtskosten over de diverse arrondissementen gebeurd. Ik verwacht binnenkort een advies daarover.

21.03 Tony Van Parys (CD&V): 8 miljoen euro is een pak geld. De minister heeft ze gevraagd, ik hoop dat ze ze ook krijgt.

21.04 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Wij zullen er samen over moeten nadenken. Deze begroting blijft enorm stijgen.

Het incident is gesloten.

22 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het Penitentiair Onderzoeks- en Klinisch Observatiecentrum" (nr. 2333)

22.01 Tony Van Parys (CD&V): Een belangrijke aanbeveling van de parlementaire onderzoekscommissie Dutroux-Nihoul was de oprichting van een penitentiair onderzoeks- en

recherche et d'observation clinique. Ce centre devait observer les délinquants sexuels pour déterminer s'ils entraient en ligne de compte pour une libération anticipée.

En 1999, tout avait été réglé pour qu'un centre de ce type voie le jour. Mais il ne s'est rien passé depuis lors. Quel est l'état d'avancement du dossier? Ce centre constitue-t-il une priorité? Est-il toujours prévu de l'établir dans la prison de Berkendaal?

22.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): A mon estime, la création d'un tel centre constitue une nécessité absolue. Il nous permettra d'acquérir de l'expertise concernant le diagnostic et le renvoi de détenus à problèmes. Selon moi, il s'agit d'une priorité.

Initialement, il avait été prévu d'installer ce centre dans la prison de Berkendaal, qui a toutefois été transformée en prison pour femmes en raison de la surpopulation dans d'autres établissements. Nous examinerons quel est le lieu le plus approprié lorsque la création du centre aura pris concrètement forme. Etant donné qu'il s'agit d'un centre fédéral, il se situera dans la région bruxelloise.

22.03 Tony Van Parys (CD&V): Je me réjouis que la ministre considère que ce dossier est prioritaire. Il est en effet urgent de trouver un site d'implantation approprié. Je vous rappelle que nous avions déjà proposé l'extension de « Nivelles 2 ».

Il est grand temps de prendre une décision et de rassurer la population. Nous devons avoir la faculté de décider sur une base scientifique d'accorder ou non la libération conditionnelle aux délinquants sexuels.

22.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Je me permettrai de le dire à mes collègues! Cela m'aidera peut-être à obtenir ce que je veux!

L'incident est clos.

23 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les peines d'emprisonnement de courte durée et les peines d'emprisonnement subsidiaire" (n° 2335)

23.01 Tony Van Parys (CD&V): D'aucuns estiment que les sanctions et les amendes de substitution sont plus efficaces que de courtes peines de prison pour éviter la récidive. Or, il

klinisch observatiecentrum. Dit centrum zou seksuele delinquenten observeren om te beoordelen of ze in aanmerking komen voor vervroegde vrijlating.

In 1999 was alles al in orde gebracht voor de inwerkingtreding van een dergelijk centrum. Sindsdien is er echter niets gebeurd. Wat is de stand van zaken? Is dit centrum een prioriteit? Is het nog steeds de bedoeling om het te huisvesten in de gevangenis van Berkendaal?

22.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Naar mijn mening is de oprichting van een dergelijk centrum een absolute noodzaak. Het zal ons toelaten deskundigheid te verwerven inzake de diagnose en verwijzing van problematische gedetineerden. Voor mij is dit een prioriteit.

Het was oorspronkelijk de bedoeling dit centrum onder te brengen in de gevangenis van Berkendaal, maar die werd wegens de overbevolking in andere gevangenissen in gebruik genomen als vrouwengevangenis. We zullen nagaan wat de beste locatie voor het centrum is wanneer de oprichting vaste vorm aanneemt. Omdat het om een federaal centrum gaat, zal dit in de Brusselse regio zijn.

22.03 Tony Van Parys (CD&V): Het verheugt me dat de minister het dossier zo belangrijk vindt. Er moet dringend een passende locatie worden gevonden. Ik herinner eraan dat wij al de uitbreiding van 'Nijvel-2' voorstelden.

Het is hoog tijd dat er een beslissing komt, want de bevolking moet worden gerustgesteld. We moeten op wetenschappelijke wijze kunnen beslissen over de voorwaardelijke invrijheidstelling van seksuele delinquenten.

22.04 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Sta mij toe dat ik dat tegen mijn collega's zeg! Het zal mij misschien helpen mijn zin te krijgen!

Het incident is gesloten.

23 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "korte gevangenisstraffen en plaatsvervangende gevangenisstraffen" (nr. 2335)

23.01 Tony Van Parys (CD&V): Sommigen menen dat alternatieve straffen en boetes efficiënter zijn om recidive te voorkomen dan korte gevangenisstraffen. Nochtans blijkt de

semble que la peine de prison soit encore de nature à susciter la crainte parmi certains groupes de la population de sorte qu'une courte peine de prison peut alors constituer une sanction tout à fait appropriée. Il importe que la peine d'emprisonnement subsidiaire soit réellement appliquée en cas de non-paiement de l'amende.

Combien de personnes ont-elles purgé une peine d'emprisonnement subsidiaire l'année dernière ? Dans combien de cas la peine d'emprisonnement subsidiaire n'a-t-elle pas été exécutée ? Quelles sont les directives en la matière ? La ministre est-elle disposée à maintenir en service les établissements pénitentiaires de Tongres et/ou d'Hasselt pour y faire purger des peines d'emprisonnement subsidiaires ?

23.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): J'ai demandé à mon administration de me communiquer les chiffres que je vous transmettrai bien entendu aussitôt.

(*En français*) L'agenda du conseil des ministres spécial est chargé mais j'ai demandé l'insertion d'un point relatif aux petites peines. Nous allons essayer de fournir au juge pénal des outils qui constituent une réponse adéquate à l'acte sanctionné tout en rencontrant les objectifs de la justice pénale qui sont la réparation, la pacification et la réinsertion.

En ce qui concerne les peines d'emprisonnement subsidiaires aux peines d'amendes, nous allons faire des propositions en vue d'améliorer la situation sur base du modèle hollandais, qui fonctionne mieux que le nôtre.

On peut en même temps réfléchir à l'opportunité d'appliquer certaines peines et à la manière d'exécuter les petites peines.

Je ne suis pas très précise mais les discussions sont en cours.

23.03 Tony Van Parys (CD&V): Je reviendrai sur cette question ultérieurement. Respect des normes et sanctions vont de pair. Le risque de se voir infliger une peine d'emprisonnement de quelques semaines influence réellement le citoyen. J'attends les renseignements demandés ainsi que les décisions prises lors du Conseil des ministres.

L'incident est clos.

24 Question de M. Tony Van Parys à la vice-

gevangenisstraf voor bepaalde groepen nog altijd erg afschrikwekkend en kan een korte gevangenisstraf zeer zinvol zijn als sanctie. Het is belangrijk dat de plaatsvervangende gevangenisstraf bij niet betaling van de boete daadwerkelijk kan worden uitgevoerd.

Hoeveel personen zaten het voorbij jaar een plaatsvervangende gevangenisstraf uit? In hoeveel gevallen werd de plaatsvervangende gevangenisstraf niet uitgevoerd? Wat zijn de richtlijnen terzake? Is de minister bereid de oude gevangenen van Tongeren en/of Hasselt in gebruik te houden voor plaatsvervangende gevangenisstraffen?

23.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Ik heb mijn administratie gevraagd om mij de nodige cijfers te bezorgen. Ik zal die informatie uiteraard onmiddellijk doorspelen.

(*Frans*): Al heeft de bijzondere ministerraad reeds een drukke agenda, toch heb ik gevraagd er een punt inzake de korte straffen aan toe te voegen. Wij zullen de strafrechter middelen trachten te bieden die een passend antwoord vormen op de bestrafte handeling en tegelijkertijd aan de doelstellingen van het strafrecht voldoen, met name de genoegdoening, het ordeherstel en de reïntegratie.

Wat de gevangenisstraffen ter vervanging van geldboeten betreft, zullen wij voorstellen doen om de toestand te verbeteren op basis van het Nederlandse model, dat beter werkt dan het onze.

Tegelijkertijd kunnen we nadenken over de opportuniteit van bepaalde straffen en over de wijze waarop korte straffen moeten worden toegepast.

Ik weet dat mijn antwoord niet erg nauwkeurig is, maar de besprekingen zijn nog aan de gang.

23.03 Tony Van Parys (CD&V): Ik zal hierop later terugkomen. Normhandhaving behoeft sancties. De dreiging van enkele weken gevangenis heeft wel degelijk invloed op mensen. Ik wacht de gevraagde gegevens en de beslissingen van de Ministerraad af.

Het incident is gesloten.

24 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de

première ministre et ministre de la Justice sur "le corps de sécurité" (n° 2336)

24.01 Tony Van Parys (CD&V): Le corps de sécurité a été créé pour décharger la police de sa mission de transfèrement des prisonniers. Il était prévu de confier cette tâche à des militaires en surnombre et la Ville de Bruxelles devait également fournir du personnel.

Où en est-on aujourd'hui? Combien de membres du personnel et de militaires ce corps compte-t-il? A quelles missions sont-ils affectés? Combien d'agents fournit Bruxelles? De quelle compensation pourront bénéficier les zones de police où il n'existe pas encore de corps de sécurité?

24.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Fin 2003, 50 gardes de sécurité recrutés au sein de l'armée ont été engagés. Ensuite, 51 militaires ont spontanément posé leur candidature: 38 néerlandophones et 13 francophones. Après avoir passé les tests de sélection organisés par le Selor, ils bénéficieront d'une formation. Un deuxième appel à candidatures lancé parmi le personnel des forces armées a été clôturé le 16 mars. 147 personnes ont posé leur candidature : 87 néerlandophones et 60 francophones, dont 18 pour Bruxelles. Les 2 et 3 mars, des courriers ont été envoyés aux 2.750 membres de la réserve de recrutement de niveau C du Selor. 62 d'entre eux ont répondu à cet appel pour Bruxelles. Il nous reste à négocier avec le Selor pour l'organisation des premiers tests de sélection pour le mois d'avril 2004 ainsi que la programmation de la formation avec les écoles de police. En ce qui concerne la réserve de niveau C, les premières sélections se dérouleront en avril.

Le 26 mars, 50 gardes de sécurité sont entrés en fonction. Le nombre de candidats s'élève à 260, dont 80 spécifiquement pour Bruxelles. Au terme de cette année, le corps devra compter 318 membres. La zone de police de Bruxelles et d'Ixelles met à disposition le personnel nécessaire pour organiser le transport de détenus et assurer le maintien de l'ordre dans les tribunaux. Elle a signé un protocole d'accord avec le parquet de Bruxelles pour renforcer le cadre du personnel de police de 20 agents. Depuis 2002, les zones de police où le corps de sécurité n'a pas encore été mis en place perçoivent un montant compensatoire.

24.03 Tony Van Parys (CD&V): Les villes et communes bénéficieront-elles également de compensations pour 2004, jusqu'à ce que les policiers mis à disposition par elles soient remplacés par des membres du corps de sécurité ?

vice-eerste minister en minister van Justitie over "het veiligheidskorps" (nr. 2336)

24.01 Tony Van Parys (CD&V): Het veiligheidskorps werd opgericht om de politie te ontslaan van het gevangentransport. Daarvoor zouden overtallige militairen worden ingezet. De stad Brussel zou ook zelf personeel leveren.

Wat is de stand van zaken? Hoeveel personeelsleden en militairen telt het korps? Waar worden ze ingezet? Hoeveel personeel levert Brussel? Hoe worden de politiezones waar nog geen veiligheidskorps bestaat daarvoor gecompenseerd?

24.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Op het einde van 2003 waren 50 veiligheidsbeambten uit het leger aangeworven. Nadien hebben 51 militairen zich spontaan aangemeld: 38 Nederlandstalig en 13 Franstalig. Na het doorlopen van de selectietesten van Selor krijgen ze een opleiding. Een tweede oproep tot het personeel van het leger werd afgesloten op 16 maart. Er zijn 147 kandidaten: 87 Nederlandstalig en 60 Franstalig, waarvan 18 voor Brussel. Op 2 en 3 maart werden brieven gestuurd naar 2.750 leden van de rekruteringsselectie van niveau C van Selor. Hierop hebben 62 personen geantwoord voor Brussel. We moeten met Selor nog onderhandelen over de eerste selectietesten voor april 2004 en over de opleidingen met de politiescholen. Voor de reserve van niveau C gebeuren de eerste selecties in april.

Er waren op 26 maart 50 veiligheidsbeambten aangesteld. Er zijn 260 kandidaten waarvan 80 specifiek voor Brussel. Het korps moet aan het einde van dit jaar 318 beambten tellen. De politiezone van Brussel en Elsene levert personeel voor het gevangentransport en de ordehandhaving in de rechtbanken. Zij ondertekende een protocolakkoord met het parket van Brussel om het politiekader met 20 agenten te versterken. Sinds 2002 krijgen politiezones waar nog geen veiligheidskorps bestaat een compensatoir bedrag.

24.03 Tony Van Parys (CD&V): Krijgen de steden en gemeenten ook voor 2004 compensaties, tot de politiemensen die zij leveren door het veiligheidskorps zijn vervangen?

24.04 **Laurette Onkelinx**, ministre (en *néerlandais*): Tel est l'objectif.

L'incident est clos.

25 **Question de Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les élections générales ou partielles au sein de l'Exécutif des Musulmans" (n° 2342)**

25.01 **Zoé Genot** (ECOLO): Vous avez annoncé par voie de presse l'organisation d'élections générales pour l'exécutif musulman. Cela me paraît assez étrange, puisqu'il n'appartient pas au gouvernement de décider de l'organisation des cultes.

En 1998, les musulmans ont désigné une assemblée constituante qui a proposé les membres de l'exécutif au ministre de la Justice. Il était prévu qu'après cinq ans, l'assemblée pourrait être partiellement renouvelée par cooptation mais l'assemblée a maintenant décidé de procéder à des élections partielles pour remplacer les membres non présents lors des précédentes assemblées.

J'imagine que vous ne confirmez pas cette décision de renouveler l'ensemble de l'assemblée. En novembre, vous vous exprimiez en faveur du renouvellement partiel. Quels nouveaux éléments vous ont-ils fait évoluer dans cette direction?

De plus, l'organisation d'élections nécessite un temps assez long.

Pour les préparer, une expertise juridique et technique est nécessaire. Un budget a-t-il été débloqué à cette fin?

De plus, il est peu probable que le nouvel exécutif soit en place avant la date du 31 mai 2004, échéance de l'arrêté royal de désignation de l'exécutif actuel. Quelle sera votre attitude par rapport à cette date butoir ?

25.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (en *français*): Depuis septembre, j'ai rencontré l'Exécutif des musulmans, ainsi que d'autres instances de la communauté musulmane, afin de déterminer les modalités des futures élections de la constituante.

La constituante a, dans un premier temps, opté pour un renouvellement partiel d'un tiers de ses

24.04 Minister **Laurette Onkelinx** (*Nederlands*): Dat is de bedoeling.

Het incident is gesloten.

25 **Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de algemene of gedeeltelijke verkiezingen van het Executief van de Moslims" (nr. 2342)**

25.01 **Zoé Genot** (ECOLO): U heeft in de pers algemene verkiezingen aangekondigd voor de Executieve van de Moslims. Dat vind ik merkwaardig. Het staat immers niet aan de regering om over de organisatie van de erediens ten te beslissen.

In 1998 hebben de moslims in ons land een constituerende vergadering samengesteld, die de leden van de Executieve van de Moslims bij de minister van Justitie hebben voorgedragen. Na vijf jaar zou de algemene vergadering gedeeltelijk vernieuwd kunnen worden door coöptatie, maar de vergadering heeft nu beslist tussentijdse verkiezingen te houden om leden die niet aanwezig waren op eerdere vergaderingen, te vervangen.

Ik neem aan dat u de beslissing om de vergadering algeheel te vernieuwen, niet bevestigt. In november verklaarde u nog dat u voorstander was van tussentijdse verkiezingen. Welke nieuwe gegevens hebben u van mening doen veranderen?

De organisatie van verkiezingen vergt bovendien nogal wat tijd.

Om ze voor te bereiden, is een juridische en technische expertise nodig. Werd daarvoor een budget vrijgemaakt?

Het is bovendien weinig waarschijnlijk dat de nieuwe executieve zal zijn samengesteld vóór 31 mei 2004, datum waarop het KB tot benoeming van de huidige executieve verstrijkt. Wat zal u doen in het vooruitzicht van die deadline?

25.02 Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*): Sinds september 2003 had ik een aantal ontmoetingen met de Moslimexecutieve en met andere instellingen van de moslimgemeenschap, met de bedoeling de modaliteiten van de nakende verkiezingen van de constituerende vergadering vast te stellen.

De constituerende vergadering koos aanvankelijk voor een gedeeltelijke vernieuwing van een derde

membres mais n'a pu dégager de critères juridiques objectifs et conformes à son règlement d'ordre intérieur pour déterminer quels seraient les membres réputés démissionnaires.

Par ailleurs, pour prendre en compte une meilleure représentativité, je les ai invités à procéder à un renouvellement intégral de la constituante, option qui avait fait l'objet d'un consensus avec les représentants de l'Exécutif.

Une dernière réunion devrait avoir lieu dans les prochaines semaines pour programmer ces élections. J'insisterai à nouveau sur le respect des engagements, sans toutefois m'immiscer dans la gestion interne du culte musulman.

Un budget de 300.000 € a été prévu pour l'organisation de ces élections.

Il est exact qu'il devient difficile d'organiser celles-ci d'ici le mois de mai. Je souhaite donc que les membres de l'Exécutif comprennent la nécessité de mettre un terme aux tensions qui traversent la communauté musulmane sur cette question. Il ne m'est actuellement pas possible de prendre une position sur les suites à réserver après la date du 31 mai.

25.03 Zoé Genot (ECOLO): En novembre, vous vous prononciez encore en faveur d'élections partielles. Je suis donc étonnée du changement de direction. Un flou subsiste.

L'incident est clos.

26 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la banque de données ADN nationale" (n° 2334)

26.01 Tony Van Parys (CD&V): En 1998, quand une banque de données ADN nationale a été créée, tout le monde a considéré qu'il s'agissait d'un outil essentiel qui permettrait d'élucider un plus grand nombre de délits. Combien de profils ADN contient aujourd'hui cette banque de données ? Combien de profils souhaitait-on y inclure en 1998 ? Pourquoi ce chiffre n'a-t-il pas été atteint ? La ministre estime-t-elle que cette banque de données est un outil essentiel pour accroître le taux d'élucidation ? Quelles mesures compte-t-elle prendre à l'égard des personnes et des parquets qui ne contribuent pas suffisamment à l'alimenter ? Envisage-t-elle une intervention légale ? A-t-elle l'intention d'inclure également dans cette banque de données le profil des inculpés ?

van haar leden, maar slaagde er niet in objectieve juridische criteria vast te stellen - die bovendien met haar huishoudelijk reglement overeenstemden - om te bepalen welke leden ontslag zouden moeten nemen.

Bovendien vroeg ik hen, met het oog op een betere representativiteit, tot de volledige vernieuwing van de constituerende vergadering over te gaan. Bij de vertegenwoordigers van de Executieve bestond daarover een consensus.

In de loop van de volgende weken zou een laatste vergadering moeten plaatsvinden om de verkiezingen te plannen. Ik zal er nogmaals op aandringen dat de gemaakte afspraken zouden worden nageleefd, zonder me echter in het intern beheer van de islamitische cultus te mengen.

Voor de organisatie van die verkiezingen werd een begroting van 300.000 euro uitgetrokken.

Het klopt dat het moeilijk wordt die verkiezingen nog in de maand mei te organiseren. Ik wil dus dat de leden van de Executieve inzien dat er een einde moet komen aan de spanningen over die kwestie binnen de moslimgemeenschap. Ik kan thans onmogelijk een standpunt innemen over wat er na de datum van 31 mei dient te gebeuren.

25.03 Zoé Genot (ECOLO): In november verklaarde u nog voorstander te zijn van gedeeltelijke verkiezingen. Die koerswijziging verbaast mij. Er blijft onduidelijkheid heersen.

Het incident is gesloten.

26 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de nationale DNA-databank" (nr. 2334)

26.01 Tony Van Parys (CD&V): De oprichting van een nationale DNA-gegevensbank in 1998 werd als een belangrijk hulpmiddel beschouwd om meer misdrijven op te helderen. Hoeveel DNA-profielen telt de bank intussen ? Hoeveel profielen stelde men in 1998 voorop ? Waarom wordt dit aantal niet gehaald ? Vindt de minister de bank een belangrijk hulpmiddel om het ophelderingspercentage te verhogen ? Welke maatregelen neemt de minister tegen personen en parketten die onvoldoende meewerken ? Plant zij wettelijke ingrepen ? Wil ze voortaan ook het profiel van verdachten in de gegevensbank laten opnemen ?

26.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): La banque de données "criminalistique" contient 4.163 profils, la banque de données "condamnés" 563. Lors de la publication de la loi, le ministre de la Justice de l'époque n'a pas formulé d'objectifs quantitatifs. La loi n'est entrée en vigueur qu'au bout de 3 ans. En l'espace de 2 ans seulement, les banques de données ont été suffisamment alimentées. Les nouveaux outils ont permis de mettre en évidence 400 traces et d'établir 150 liens, parmi lesquels un avec un dossier luxembourgeois et un avec un dossier néerlandais. Il ne fait aucun doute que l'objectif qualitatif a été atteint.

Il reste que les procédures juridiques de gestion et de transfert de données restent très lourdes et nécessitent une somme importante de travail administratif. Les parquets s'emploient à résoudre ce problème.

Le collège des procureurs généraux va rédiger une circulaire en vue d'aboutir à une interprétation uniforme et cohérente. Il dressera également l'inventaire des problèmes que pose la législation actuelle. Je prendrai les mesures nécessaires en fonction des conclusions de ces travaux.

A mon estime, une banque de données ADN nationale est très importante pour augmenter le taux d'élucidation. Nous étudions pour l'heure la possibilité d'étendre la banque de données aux suspects.

26.03 Tony Van Parys (CD&V): Les résultats obtenus grâce à la banque de données, toute limitée soit-elle, sont plus qu'encourageants. Il faudra donc stimuler la participation des parquets. Comparativement, la banque de données ADN britannique compte deux millions de données. Le CD&V est aussi favorable à l'élargissement aux prévenus.

La ministre peut-elle me faire savoir par écrit combien d'analyses ADN ont été imputées au budget prévu pour les frais de justice ?

26.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Je n'ai pas les chiffres ici. Je vous les transmettrai.

L'incident est clos.

27 Question de Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le budget de l'Exécutif du culte musulman" (n° 2343)

26.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De gegevensbank 'criminalistiek' bevat 4.163 profielen, de gegevensbank 'veroordeelden' 563. De minister van Justitie formuleerde bij de publicatie van de wet geen kwantitatieve doelstellingen. De wet trad pas na drie jaar in werking. In amper twee jaar werden de databanken toch voldoende gevoed. Ongeveer 400 sporen werden blootgelegd. Meer dan 150 verbanden werden gevonden, waaronder één met een Luxemburgs en één met een Nederlands dossier. Het kwalitatieve doel werd zeer zeker gehaald.

Blijft het feit dat de juridische procedures van beheer en overzending van gegevens zwaar zijn en heel wat administratief werk met zich meebrengen. De parketten zoeken daar nu een oplossing voor.

Het college van procureurs-generaal zal een rondzendbrief schrijven om tot een eensluidende en coherente interpretatie te komen. Problemen met de huidige wetgeving wil het inventariseren. Op basis daarvan zal ik de nodige maatregelen nemen.

Ik vind een nationale DNA-bank zeer belangrijk om het ophelderingspercentage te verhogen. Momenteel wordt onderzocht of we de databank kunnen uitbreiden naar verdachten.

26.03 Tony Van Parys (CD&V): Ondanks de relatieve beperktheid van de gegevensbank, zijn de resultaten meer dan bemoedigend. De medewerking van de parketten moet worden gestimuleerd en de procedures moeten worden vereenvoudigd. Wij zijn voorstander van een uitbreiding naar verdachten.

Kan de minister mij nu of later meedelen hoeveel DNA-onderzoeken totnogtoe via de gerechtskosten zijn betaald?

26.04 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Ik heb die gegevens niet bij mij, maar ik zal ze u bezorgen.

Het incident is gesloten.

27 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het budget van het Executief van de Moslims van België" (nr. 2343)

27.01 Zoé Genot (ECOLO): L'Exécutif des musulmans de Belgique, aux termes de l'arrêté royal qui règle son financement, doit déposer, avant le 20 octobre, une proposition de budget, et l'Etat débloque une première partie du budget au 1^{er} janvier. Il semblerait que pour cette année rien n'ait encore été débloqué.

À quelle date les dernières tranches du budget ont-elles été libérées, et pourquoi?

Contrairement à l'ancien, le nouveau président, de même que les autres membres, ne recevrait aucune indemnité, aucune demande en ce sens n'ayant été introduite.

Quelles sont les dépenses faites en la matière?

En décembre 2002, le gouvernement arc-en-ciel avait décidé d'octroyer un budget extraordinaire à l'Exécutif, le premier budget ayant clairement été sous-évalué. Cette promesse d'un gouvernement dont vous étiez membre a-t-elle été honorée?

27.02 Laurette Onkelinx, ministre (en français): La première tranche du budget n'a pu être libérée dès janvier car l'Exécutif a envoyé tardivement sa proposition d'affectation. Ensuite, un projet d'arrêté ministériel l'a concrétisée et l'inspecteur des Finances a rendu un avis favorable. Le projet doit bientôt m'être soumis.

Les dépenses couvertes par ce budget sont: les frais de représentation du président de l'Exécutif; les frais en personnel; les frais de location et les frais de fonctionnement de l'Exécutif.

Quant au budget extraordinaire de 100 000 €, il a été accordé. La procédure administrative est en cours.

27.03 Zoé Genot (ECOLO): J'espère que ces différentes tranches de budget pourront être libérées au plus tôt.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 17h.35.

27.01 Zoé Genot (ECOLO): Krachtens het koninklijk besluit dat de financiering van de Moslimexecutieve van België regelt, moet die Executieve vóór 20 oktober een voorstel van begroting indienen en stelt de overheid op 1 januari een eerste deel van dat geld ter beschikking. Dit jaar zouden er nog helemaal geen kredieten ter beschikking zijn gesteld.

Wanneer werden de laatste schijven van de begroting ter beschikking gesteld, en hoe komt dat?

In tegenstelling tot de vroegere voorzitter zou de nieuwe voorzitter, net als de andere leden, geen enkele vergoeding krijgen omdat daartoe geen enkele aanvraag werd ingediend.

Welke uitgaven werden ter zake gedaan?

In december 2002 had de paars-groene regering beslist de Moslimexecutieve extra geld ter beschikking te stellen omdat de eerste begroting duidelijk ontoereikend was. Is de regering, waarvan u toen lid was, die belofte nagekomen?

27.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Het geld van de eerste schijf van de begroting kon niet in januari ter beschikking gesteld worden, omdat de Executieve haar voorstel van bestemming niet tijdig had ingediend. Een en ander werd vervolgens in een ontwerp van ministerieel besluit gegoten, en de inspecteur van Financiën heeft een gunstig advies uitgebracht. Het ontwerp zal mij eerdaags worden voorgelegd.

Dit budget dekt de volgende uitgaven: de representatiekosten van de voorzitter van de Executieve, de personeelskosten, de huurkosten en de werkingskosten van de Executieve.

Het buitengewone budget van 100.000 euro werd toegekend. De administratieve procedure loopt.

27.03 Zoé Genot (ECOLO): Ik hoop dat de onderscheiden schijven van de begroting zo spoedig mogelijk ter beschikking gesteld zullen worden.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.35 uur.